

Hippolyte et Aricie.

Représenté pour la 1^{re} fois, à Paris, le 1^{er} Octobre 1733.

Index des Personnages.

| | | | |
|------------------------------------|---|-------------------|---------------|
| Aricie | } | <i>Sopranos.</i> | |
| Diane | | | |
| Phèdre | | | |
| CEnone | | | |
| L'Amour | | | |
| La grande Prêtresse de Diane | | | |
| Hippolyte | | <i>Ténor.</i> | |
| Thésée | | <i>Basse.</i> | |
| Tisiphone | | <i>Ténor.</i> | |
| Pluton | | <i>Basse.</i> | |
| Jupiter | | <i>Basse.</i> | |
| Mercure | | <i>Ténor.</i> | |
| Neptune | | <i>Basse.</i> | |
| | } | <i>Contralto.</i> | |
| Les Parques | | | <i>Ténor.</i> |
| | | | <i>Basse.</i> |

Nymphes, Habitants de la Forêt, Prêtresses de Diane, Suite de Diane et de l'Amour, Divinités Infernales, Trézéniens, Matelots et Matelotes, Chasseurs et Chasseresses, Bergers et Bergères, Zéphirs, etc.....

La scène se passe dans la forêt d'Erymanthe, à Trézène, dans les Enfers, et dans la forêt d'Aricie.

Note pour l'Exécution.

La mesure à deux temps (2) alterne souvent avec la mesure à quatre temps (C). La valeur des temps doit être double dans le second cas. C'est à dire que les croches de la mesure à deux temps (2) doivent être égales aux doubles croches de la mesure à quatre temps (C).

TABLE.

Prologue.

| | Pag. | | Pag. |
|---|------|--|------|
| Ouverture | 3 | Scène III. — <i>Jupiter, Diane, l'Amour</i> , les précédents..... | 20 |
| Scène I. — <i>Diane</i> . Nymphes de Diane. Les Habitants de la Forêt..... | 5 | Scène IV. — <i>Diane, l'Amour</i> , Les Habitants de la Forêt..... | 22 |
| Chœur des Nymphes (<i>Sopranos</i>) „Accourez, habitants des bois!“..... | 5 | Scène V. — <i>L'Amour</i> , Les Habitants de la Forêt. Les Nymphes..... | 23 |
| Air et Chœur (<i>S., C., T., B.</i>) „Sur ces bords fortunés“ (<i>Diane</i>)..... | 10 | Air en rondeau pour les Amours..... | 25 |
| Scène II. — <i>Diane, l'Amour</i> , les précédents. 15 | | 1 ^{re} Gavotte..... | 29 |
| Air „Pourquoi me bannir“ (<i>L'Amour</i>)..... | 15 | „A l'Amour rendez les armes“ (<i>L'Amour et le Chœur, S., C., T., B.</i>)..... | 29 |
| Duo „Non, non, je ne souffrirai pas“ (<i>Diane, l'Amour</i>)..... | 17 | 2 ^e Gavotte..... | 30 |
| Invocation „Arbitre souverain“ (<i>Diane</i>)..... | 19 | 1 ^{er} Menuet..... | 31 |
| | | 2 ^e Menuet..... | 32 |
| | | Marche..... | 33 |

Acte I.

| | | | |
|--|----|---|----|
| Scène I. — <i>Aricie</i> | 34 | Scène IV. — <i>Phèdre, Œnone</i> , gardes, les précédents..... | 50 |
| „Temple sacré“..... | 34 | Chœur des Prêtresses (<i>S., C.</i>) „Non, non, un cœur forcé“..... | 51 |
| Scène II. — <i>Aricie, Hippolyte</i> | 36 | Chœur (<i>La Grande Prêtresse, S., C., T., B.</i>) „Deux Vengeurs“..... | 56 |
| Air „Peut-être votre indifférence“ (<i>Aricie</i>)..... | 38 | Scène V. — <i>Diane</i> , les précédents..... | 64 |
| Duo „Tu règues sur nos cœurs“..... | 40 | Scène VI. — <i>Phèdre, Œnone</i> | 66 |
| Scène III. — <i>Hippolyte, Aricie, La Grande Prêtresse, Troupe de Prêtresses de Diane</i> | 42 | Air „Que rien n'échappe“ (<i>Phèdre</i>)..... | 66 |
| Marche..... | 42 | Scène VII. — <i>Phèdre, Œnone, Arcas</i> | 67 |
| Chœur des Prêtresses (<i>Sopranos</i>) „Dans ce paisible séjour“..... | 43 | Scène VIII. — <i>Phèdre, Œnone</i> | 69 |
| 1 ^{er} Air..... | 45 | | |
| 2 ^e Air..... | 47 | | |

Acte II.

| | | | |
|--|----|--|-----|
| Scène I. — <i>Thésée, Tisiphone</i> | 72 | Chœur (<i>C., T., B.</i>) „Pluton commande“..... | 95 |
| „Non, dans le séjour ténébreux“ (<i>Tisiphone</i>)..... | 73 | Scène IV. — <i>Thésée, Tisiphone</i> , avec les précédents..... | 98 |
| Duo „Contente-toi“..... | 76 | Trio des Parques. „Du Destin le vouloir suprême“..... | 99 |
| Scène II. — <i>Pluton, Thésée, Tisiphone</i> , les trois Parques, troupe de divinités infernales..... | 79 | „Puisque Pluton est inflexible“ (<i>Thésée</i>)..... | 101 |
| Air „Pour prix d'un projet“ (<i>Thésée</i>)..... | 84 | Chœur (<i>C., T., B.</i>) „Non Neptune aurait beau t'entendre“..... | 104 |
| Scène III. — <i>Pluton</i> , troupe des divinités infernales les trois Parques..... | 86 | Scène V. — <i>Mercuré</i> , les précédents..... | 107 |
| Air et Chœur (<i>C., T., B.</i>) „Qu'à servir mon courroux“..... | 86 | Air „Jupiter tient les cieux“ (<i>Mercuré</i>)..... | 107 |
| 1 ^{er} Air infernal..... | 93 | Trio des Parques. „Quelle soudaine horreur“..... | 111 |
| 2 ^e Air infernal..... | 94 | Scène VI. — <i>Thésée, Mercuré</i> | 117 |

Acte III.

| | | | |
|---|-----|--|-----|
| Scène I. — <i>Phèdre</i> | 108 | Marche..... | 135 |
| Air „Ah! du moins, à tes yeux“... | 119 | Chœur (avec danse) (<i>S., C., T., B.</i>) | |
| Scène II. — <i>Phèdre, Œnone</i> | 121 | „Que ce rivage retentisse“..... | 136 |
| Scène III. — <i>Phèdre, Œnone, Hippolyte</i> .. | 121 | 1 ^{er} Air des Matelots..... | 145 |
| Duo „Ma fureur va tout entrepren- dre“ (<i>Phèdre, Hippolyte</i>)..... | 125 | 2 ^e Air des Matelots..... | 146 |
| Scène IV. — <i>Thésée, les précédents</i> | 131 | 1 ^{er} Rigaudon en Tambourin..... | 147 |
| Scène V. — <i>Thésée, Hippolyte, Œnone</i> .. | 132 | 2 ^e Rigaudon..... | 148 |
| Scène VI. — <i>Thésée, Œnone</i> | 133 | „L'Amour comme Neptune“ (une Matelote)..... | 148 |
| Scène VII. — <i>Thésée</i> | 134 | Scène IX. — <i>Thésée</i> | 150 |
| Scène VIII. — <i>Thésée, troupe de Trézé- niens et de matelots</i> | 135 | „Puissant maître des flots“..... | 151 |

Acte IV.

| | | | |
|---|-----|--|-----|
| Scène I. — <i>Hippolyte</i> | 157 | 2 ^e Air en Rondeau..... | 175 |
| „Ah! faut-il en un jour“..... | 157 | 1 ^{er} Menuet..... | 178 |
| Scène II. — <i>Aricie, Hippolyte</i> | 159 | 2 ^e Menuet en Rondeau..... | 179 |
| Air tendre „Dieux! pourquoi sépa- rer“ (<i>Aricie</i>)..... | 161 | Chœur. (<i>S., C., T., B.</i>) „Quel bruit“..... | 180 |
| Duo „Nous allons nous jurer“..... | 164 | Scène IV. — <i>Phèdre, troupe de Chas- seurs et de Chasseresses</i> | 185 |
| Scène III. — <i>Hippolyte, Aricie troupe de Chasseurs et de Chasseresses</i> | 168 | Chœur (<i>S., C., T., B.</i>) „Hippolyte n'est plus“..... | 185 |
| Chœur (<i>S., C., T., B.</i>) „Faisons par- tout voler nos traits“..... | 168 | | |
| 1 ^{er} Air..... | 173 | | |

Acte V.

| | | | |
|--|-----|---|-----|
| 1^{er} TABLEAU. | | Scène VII. — <i>Diane Aricie Hippolyte</i> .. | 209 |
| Scène I. — <i>Thésée</i> | 190 | Vol des Zéphirs..... | 209 |
| Scène II. — <i>Neptune, Thésée</i> | 192 | Duo „Que mon sort“ (<i>Aricie Hippolyte</i>). | 211 |
| 2^e TABLEAU. | | Scène VIII. — <i>Diane, Aricie, Hippolyte, troupe d'habitants de la foret d'Aricie</i> . | 214 |
| Scène III. — <i>Aricie</i> | 196 | Marche..... | 214 |
| „Quels doux concerts“..... | 197 | Chœur (<i>S., C., T., B.</i>) „Chantons sur la musette“..... | 215 |
| Scène IV. — <i>Diane, Aricie, troupe de Ber- gers et Bergères</i> | 200 | Chœur (<i>S., C., T., B.</i>) „Que tout soit heureux“..... | 219 |
| Chœur (<i>S., C., T., B.</i>) „Descendez, brillante immortelle“..... | 200 | Chaconne..... | 223 |
| Scène V. — <i>Diane, les précédents</i> | 205 | Ariette (Air du Rossignol) „Rossi- gnols amoureux“ (une Bergère).... | 226 |
| „Peuples soumis“ (<i>Diane</i>)..... | 205 | 1 ^{re} Gavotte..... | 229 |
| Scène VI. — <i>Diane, Aricie</i> | 207 | 2 ^e Gavotte..... | 230 |

714250

HIPPOLYTE ET ARICIE.

Prologue.

Le théâtre représente la forêt d'Erymanthe.

Révision par Vincent d'Indy.

OUVERTURE.

JEAN-PHILIPPE RAMEAU.
(1683-1764)

PIANO. *f* **Large.**

f **Led.** * *trm* **Led.** * **Led.** * **Vite.** *f*

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part begins with a dotted quarter note, followed by eighth notes and a half note with a fermata. The bass clef part starts with a half note, followed by eighth notes and a half note. A dynamic marking *f* is present at the beginning.

Second system of musical notation. The treble clef part features a series of chords and eighth notes. The bass clef part continues with eighth notes and a half note. A dynamic marking *f* is present at the beginning.

Third system of musical notation. The treble clef part has a series of chords and eighth notes. The bass clef part continues with eighth notes and a half note.

Fourth system of musical notation. The treble clef part features a series of chords and eighth notes. The bass clef part continues with eighth notes and a half note.

Fifth system of musical notation. The treble clef part has a series of chords and eighth notes. The bass clef part continues with eighth notes and a half note. Dynamic markings *p* are present in both staves.

Sixth system of musical notation. The treble clef part features a series of chords and eighth notes. The bass clef part continues with eighth notes and a half note. Dynamic markings *cresc.* and *f* are present.

First system of piano introduction. Treble clef, bass clef, key signature of one flat (B-flat), 3/4 time signature. The music features a flowing melody in the treble and a more rhythmic accompaniment in the bass.

Second system of piano introduction. Treble clef, bass clef, key signature of one flat (B-flat), 3/4 time signature. The melody continues in the treble, while the bass provides harmonic support with chords and moving lines.

Third system of piano introduction. Treble clef, bass clef, key signature of one flat (B-flat), 3/4 time signature. The piece concludes with a final cadence in the treble and a sustained bass line.

Scene I. DIANE, Nymphes de Diane, les habitants de la forêt.

Chœur des Nymphes.

Modéré.

1^{ers} Sopranos

Vocal staves for the 1st and 2nd Sopranos. The music is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "Ac-cou - rez, ha-bi-tants des bois!"

Modéré.

Piano accompaniment for the first vocal system. It features a steady 3/4 rhythm with a key signature of one sharp (F#). The music is marked with a forte (*f*) dynamic.

Vocal staves for the second vocal system. The lyrics are: "Ac-cou - rez, ha-bi-tants des bois! Rendez hom - mage à vo-tre".

Piano accompaniment for the second vocal system. It continues the 3/4 rhythm with a key signature of one sharp (F#). The music is marked with a piano (*p*) dynamic.

rei - ne! Qu'il est doux, qu'il est doux d'être sous les lois De cette ai-

rei - ne! Qu'il est doux d'être sous les lois De cette ai-

f *p*

- ma - ble sou - ve rai - - ne! Ac - cou - rez, ha - bi - tants des

- ma - ble sou - ve rai - - ne! Ac - cou -

bois, Ac - cou - rez, ha - bi - tants des bois! Ren - dez hom - mage à vo - tre

- rez, ha - bi - tants des bois! Ac - cou - rez, ha - bi - tants des bois! Ac - cou -

rei - ne! Ac - cou - rez! ha - bi - tants des bois! Ren - dez hom - mage à vo - tre rei -

- rez, ha - bi - tants des bois! Ren - dez hom - ma - - ge à vo - tre rei -

-ne! Qu'il est doux d'être sous les lois De cette ai-

-ne! Qu'il est doux d'être sous les lois De cette ai-

f *p*

-ma-ble sou-ve - rai - - ne! Accou-rez,

-ma-ble sou-ve - rai - - ne! Ac-cou - rez

f

— ha-bi-tants des bois! Ren-dez hom-mage à vo-tre rei - ne! Qu'il est

— ha-bi-tants des bois! Ren-dez hom-mage à vo-tre rei - ne!

f

doux d'être sous les lois De cette ai - ma - ble sou-ve - rai —

Qu'il est doux d'être sous les lois De cette ai - ma - ble sou-ve - rai —

p

-ne! Qu'il est doux d'être sous les lois De cette ai-

-ne! Qu'il est doux d'être sous les lois De cette ai-

f *p*

-ma - ble sou - ve - rai - ne.

-ma - ble sou - ve - rai - ne.

f

Entrée des habitants de la forêt.
Assez vif.

f

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), and common time signature. The piece begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, showing a change in texture with more complex chordal structures. The left hand accompaniment includes slurs and accents, maintaining the harmonic support.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with a slur and an accent. The left hand accompaniment features a series of chords, with a forte (*f*) dynamic marking appearing at the end of the system.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, and the left hand accompaniment includes slurs and accents. A forte (*f*) dynamic marking is present at the beginning of the system.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment consists of chords and single notes, with slurs and accents throughout.

Sixth system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment includes chords and single notes, with slurs and accents throughout.

Seventh system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment includes chords and single notes, with slurs and accents throughout. The system concludes with a double bar line and repeat dots.

Air et Chœur.

Assez lent.

Diane.

Sur ces bords for-tu-nés je fais ré-gner la

D paix! Qu'elle ver-se sur vous des dou-

D -ceurs é-ter-nel-les, Qu'elle ver-se sur vous des dou-

D -ceurs é-ter-nel-les! Ah! vous ne la per-drez ja-

D -mais Si vous m'é-tes-tou-jours fi-dè-les. Ah! ah! vous ne la perdrez ja-

D

- mais Si vous m'ê - tes tou-jours fi - dè - les, Si vous

D

mê-testou - jours fi - dè - les. Vous ê - tes dans ces mêmes

D

lieux, Où sur un monstre fu - ri - eux Un fils de Ju - pi - ter rem - por - ta la vic -

D

- toi - re; Mais un mons - tre plus fier le sou - mit à son tour.

D

Du plus grand des hé - ros vous ef - fa - cez la gloire, Quand vous triomphez de l'a - mour.

Prélude.
Modéré.

Diane.

Quels doux con-certs se font en-ten-dre? Que

Que

Sopranos.

Que pour nos cœurs ils ont d'ap-pas!

Contraltos.

Que pour nos cœurs ils ont d'ap-pas!

Chœur.

Ténors.

Que pour nos cœurs ils ont d'ap-pas!

Basses.

Que pour nos cœurs ils ont d'ap-pas!

D

vois-je? c'est l'A-mour! Ve- nez, sui-vez mes pas! Ce n'est qu'en le fuy-

D

-ant que l'on peut s'en dé-fen-dre. Mais que vous fuy-ez len-te-

Assez vite.

D

ment!

Nous tâ - chons de vous suivre au - tant qu'il est pos -

Nous tâ - chons de vous suivre au - tant qu'il est pos -

Nous tâ - chons de vous suivre au - tant qu'il est pos -

Nous tâ - chons de vous suivre au - tant qu'il est pos -

Assez vite.

mf

-si - ble; Mais peut - on s'em - pê - cher d'a - - voir un cœur sen -

-si - ble; Mais peut - on s'em - pê - cher d'a -

-si - ble; Mais peut - on s'em - pê - cher d'a -

-si - ble; Mais peut - on s'em - pê - cher d'a -

-si - ble Quand on voit quand on voit un Dieu si char - mant?

-voir un cœur sen - si - ble Quand on voit un Dieu si char - mant?

-voir un cœur sen - si - ble Quand on voit un Dieu si char - mant?

-voir un cœur sen - si - ble Quand on voit un Dieu si char - mant?

Diane

Ah! que vous fuy - ez len - te - ment!

Ah! peut - on s'em - pê -

- cher d'a - - voir un cœur sen - si - ble Quand on

Ah! peut - on s'em - pê - cher d'a - - voir un cœur sen -

Ah! peut - on s'em - pê - cher d'a - - voir un cœur sen -

Ah! peut - on s'em - pê - cher d'a - - voir un cœur sen -

voit, quand on voit un Dieu si char - mant?

- si - ble Quand on voit un Dieu si char - - mant?

- si - ble Quand on voit un Dieu si char - - mant?

- si - ble Quand on voit un Dieu si char - - mant?

Scène II. DIANE, L'AMOUR et leur suite, les habitants de la forêt.

l'Amour. (à Diane)
Au doux pen-chant qui les en-trai-ne, Ne pré-tends

l'A pas les ar-ra-cher!
Diane. (à l'Amour)
Des lieux où je com-mande est-ce à toi d'ap-pro-

Air.
Assez animé.
l'A Pourquoi me bannir de ces
D - cher? Va, fuis, ton seul as-pect vient re-doub-ler ma hai-ne.
Assez animé.
p

l'A lieux? Quoi! le vaste u-ni-vers n'est-il pas mon par-ta-ge? Les en-

1^{re} A

- fers, la terre et les cieux, Tout doit rendre à l'A - mour un é - cla - tant hom -

1^{re} A

- ma - ge. Les en - fers, la terre et les cieux, Tout doit rendre à l'A -

1^{re} A

Lent.

- mour un é - cla - tant hom - ma - - ge, Tout doit rendre à l'A -

1^{re} A

Air. Modéré.

- mour. un é - cla - tant hom - ma - - ge.

Diane. Modéré.

En - chaîne à ton

D

gré l'u - ni - vers, Mais res - pec - te ces bois où je tiens mon em - pi - re. Non,

D
 — les cœurs que Di-ane ins - pi - re Ne por - te - ront ja - mais tes

D
 fers. Non, — les cœurs que Di-ane ins - pi - re Ne por - te - ront ja - mais tes

D
 fers, les cœurs que Di-ane ins - pi - re Ne por - te - ront ja - mais tes

Duo. l'Amour.
 Non, non, je ne souf - fri - rai pas Qu'ils
 fers. Non, non, je ne souf - fri - rai

IA
 gar-dent leur in-dif - fé - ren - ce. Non, non, je ne souf - fri - rai pas, non, —
 pas Qu'ils per-dent leur in dif - fé - ren - ce. Non, non, non,

1^{re} A — je ne souf-fri - rai pas qu'ils gar-dent leur in - dif - fé - ren - - ce. Non, ce

D non, je ne souf-fri - rai pas qu'ils per-dent leur in - dif - fé - ren - - ce.

1^{re} A n'est que sous ma puis - san - ce. Qu'on peut trou - ver, qu'on peut trou - ver de vrais ap -

D Non, ce n'est que sous ma puis - san - ce. Qu'on peut trou - ver de vrais ap -

1^{re} A - pas. Non, ce n'est que sous ma puis - san - ce Qu'on peut trou -

D - pas. Non, ce n'est que sous ma puis - san - ce Qu'on peut trou - ver, Qu'on peut trou -

1^{re} A - ver de vrais ap - pas. Non, non, — je ne souf-fri - rai pas, je ne souf-fri - rai pas Qu'ils

D - ver de vrais ap - pas. Non, non, non, je ne souf-fri - rai pas Qu'ils

I^A gar - dent leur in - dif - fé - ren - ce. Non, ce n'est que sous ma puis -

D per - dent leur in - dif - fé - ren - ce. Non, ce n'est que sous ma puis - san - ce Qu'on peut trou -

I^A - san - ce Qu'on peut trou - ver de vrais ap - pas.

D - ver de vrais ap - pas, qu'on peut trou - ver de vrais ap - pas.

Invocation.
Gravement.

Diane.

Ar - bi - tre sou - ve - rain du ciel et de la ter - re, Dieu puis -

D - sant dont je tiens le jour, Pour - ras - tu souff -rir que l'A - mour jus - qu'aux lieux où je

D

règne, o-se por ter la guer-re? C'est toi qui m'as don - né l'em-pi-re des fo-

D

-rêts Et tu dois sou-te - nir les dons que tu m'as faits. Mais ma voix dans les

D

-nerre)
cieux vient de se faire en-tendre. Tremble, superbe A - mour, Ju-pi-ter va des - cendre.

Scène III. JUPITER, DIANE, L'AMOUR, suite de Diane et de l'Amour, les habitants de la forêt.

Prélude. Descente de Jupiter.

Largement.

ff

tr

Jupiter. (à Diane)

Di - a - ne, j'é - tais prêt à dé - fen - dre tes droits Contre un Dieu plus puis -

- sant que tous les Dieux en - sem - ble; Mais le Des - tin, sous qui tout

trem - ble, Vient de nous pres - cri - re ses lois: Il ne veut pas que l'on cons -

- pi - re Contre le doux penchant des cœurs; Et, jus - qu'au fond des bois où tu tiens ton em -

Diane. l'Amour.

Quelle honte! Quelle vic -

- pi - re, Il pré - tend que l'A - mour lan - ce ses traits vainqueurs!

PA
- toi - re!

J
A-mour,pour jou-ir de ta gloi-re, Le Destin tous les ans ne s'ac-cor-de qu'un

J
jour,Mais un jour quel'hy-men é-clai - re. Vous, ma fil - le, à ses

(Jupiter remonte aux cieux.)

J
lois ne soyez point con - trai-re! En fa-veur de l'hy - men faites grâce à l'A-mour!

Scène IV. DIANE, L'AMOUR et leur suite; les habitants de la forêt.

Diane.

Nym-phet, aux lois du sort il faut que j'o-bé - is-se. Je mets dès au-jour -

D
- d'hui vos cœurs en li-ber - té, Je ne dois pas,pour - tant a-bais-ser ma fier -

D

-té Jus qu'à voir u-ne fête à l'A-mour si pro - pi - ce. Hip-po-lyte, A - ri -

D

- cie, ex-po-sés à pé - rir, Ne fon-dent que sur moi leur der - nière es-pé -

D

- rance. Contre une in-juste vi - o - len-ce, C'est à moi, c'est à moi de les se-cou - rir.

(Diane traverse les airs.)

Scène V. L'AMOUR, les habitants de la forêt et les nymphes.

L'Amour.

Peuples, Di-ane en - fin vous li - vre à ma puis - san-ce, Et vous pouvez ai-

l'A

- mer au gré de vos dé-sirs. Je vais par les plus doux plai - sirs Vous con-so-

Prélude.

l'A
-ler de son ab - sen-ce.

l'A
Ré -

l'A
-gnez ai-mable paix, Ré-gnez dans ces fo -

l'A
-rêts! Qu'à nos vœux empres - sés vo-tre zé - le ré - pon - -

l'A
-de! Et vous, tendres A -

l'A

-mours, fai - tes vo - ler _____ ces traits Dont dé -

l'A

-pend le bonheur du mon - - de! Fai-tes voler ces traits _____

l'A

Dont dé-pend le bonheur du mon - - de!

l'A

Faites voler ces traits Dont dé - pend le bonheur du mon - - - de!

Air en Rondeau pour les Amours.
Gracieusement.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with a triplet of eighth notes and a trill. The left hand has a bass line with a trill. Dynamics include *p* and *f*.

Second system of musical notation. The right hand has a complex rhythmic pattern with many beamed notes. The left hand has a bass line with a trill. Dynamics include *p*.

Première reprise.

Third system of musical notation, starting with a repeat sign. The right hand has a trill and a melodic line. The left hand has a bass line with a trill. Dynamics include *f* and *p*.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a trill. The left hand has a bass line with a trill. Dynamics include *f*.

Fifth system of musical notation. The right hand has a complex rhythmic pattern with many beamed notes. The left hand has a bass line with a trill. Dynamics include *p*.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a triplet and a trill. The left hand has a bass line with a trill. Dynamics include *f*.

Seventh system of musical notation. The right hand has a melodic line with a trill. The left hand has a bass line with a trill. Dynamics include *p*.

First system of piano accompaniment for the 'Deuxième reprise' section. It features a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The music includes various chords and melodic lines, with a dynamic marking of *p* (piano) in the right hand.

Second system of piano accompaniment. It continues the musical texture with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the right hand.

Third system of piano accompaniment. It includes a dynamic marking of *p* in the right hand and a trill (*tr*) in the left hand.

Fourth system of piano accompaniment. It features a dynamic marking of *p* in the right hand.

Un suivant de L'Amour. %

First system of piano accompaniment for the 'Un suivant de L'Amour' section. It includes a dynamic marking of *f* (forte) in the right hand and a trill (*tr*) in the left hand.

Plai - sirs, doux vain-queurs, a qui

Second system of the 'Un suivant de L'Amour' section, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics 'un S tout rend les ar - mes Enchaî nez _____ les'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* in the right hand and a triplet (*3*) in the left hand.

un
S

cœurs! Plai - sirs, doux vain - queurs, Ras - sem - blez tous vos char - mes,

un
S

Enchantez tous les cœurs! Que l'A-mour a d'ap -

tr *Fin.*

un
S

- pas! Ré - gnez, ne cessez pas De vo - ler

un
S

sur ses pas! C'est aux Ris, c'est aux Jeux d'embel - lir son em -

un
S

- pi - re. Qu'aussi - tôt qu'on sou - pi - re L'on y soit heu - reux!

1^{re} Gavotte.

Musical score for the first Gavotte, featuring piano accompaniment in treble and bass clefs with dynamic markings like *f* and *p*.

Chœur.

L'AMOUR (alternativement) et les sopranos

Vocal score for the Chœur, including parts for Contraltos, Ténors, and Basses with French lyrics:

Contraltos
A l'A-mour rendez les ar mes, Don- nez lui tous vos moments! Ché- ris - sez jus-qu'à ses

Ténors
A l'A-mour rendons les ar- mes, Donnons lui tous nos moments! Ché- ris - sons jus-qu'à ses

Basses
A l'A-mour rendons les ar- mes, Donnons lui tous nos moments! Ché- ris - sons jus-qu'à ses

Dans ce morceau, l'AMOUR commence par chanter seul, avec accompagnement du Clavecin, la 1^{re} reprise qui est redite ensuite par le Chœur et la Symphonie. (Il en est de même pour la 2^e reprise.)

Musical score for the piano accompaniment of the Chœur section, starting with a forte (*f*) dynamic.

Vocal score for the second part of the Chœur, with lyrics: lar-mes, Ses a - lar-mes Ont des charmes, Tout est doux pour les a-mants.

Musical score for the piano accompaniment of this section, featuring dynamics like *p* and *ff*.

2^e Gavotte.

mf

Chœur.

L'AMOUR (alternativement) et les sopranos

Contraltos
Ténors
Basses

La tran - quille in - dif - fé -

La tran - quille in - dif - fé -

La tran - quille in - dif - fé -

La tran - quille in - dif - fé -

L'AMOUR chante alternativement avec le

- ren - ce N'a que d'en-nuy - eux plai - sirs. Mais quels biens l'A-mour dis -

- ren - ce N'a que d'en-nuy - eux plai - sirs. Mais quels biens l'A-mour dis -

- ren - ce N'a que d'en-nuy - eux plai - sirs. Mais quels biens l'A-mour dis -

- ren - ce N'a que d'en-nuy - eux plai - sirs. Mais quels biens l'A-mour dis -

Chœur et la Symphonie (comme dans la 1^{re} Gavotte)

fr

-pen-se Pour prix des pre-miers sou-pirs! Il fait naî-tre l'es-pé-ran-ce Aus-si-
 -pen-se Pour prix des pre-miers sou-pirs! Il fait naî-tre l'es-pé-ran-ce Aus-si-
 -pen-se Pour prix des pre-miers sou-pirs! Il fait naî-tre l'es-pé-ran-ce Aus-si-
 -pen-se Pour prix des pre-miers sou-pirs! Il fait naî-tre l'es-pé-ran-ce Aus-si-

1^{er} Menuet.

-tôt que les dé-sirs.
 -tôt que les dé-sirs.
 -tôt que les dé-sirs.
 -tôt que les dé-sirs.

trium

trium
 Fin

2^{me} Menuet.

doux

tr.

f *p*

L' Amour.

Par de nouveaux plaisirs couronnons ce grand

f *tr.*

(On reprend le 1^{er} Menuet)

1^A

jour! Au tem-ple de l'Hy-men, il faut que je vous gui-de. A la fête a-vec

1^A

moi je consens qu'il pré-si-de. Que son flambeau s'al-lume aux flammes de L'A-

1^a

-mour! Que son flambeau s'al-lume aux flam - - - mes, aux

1^a

flammes de L'A-mour! Que son flambeau s'al-lume aux flam - - -

1^a

- mes, aux flam-mes de L'A - mour!

Marche.
Pas trop vite.

ACTE I.

Le théâtre représente un temple consacré à Diane; on y voit un autel dressé.

Scène I. — ARICIE, en chasseresse.

Prélude.

Tendrement.

Musical score for the prelude, featuring piano accompaniment in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). The music is marked "Tendrement" and includes a trill (tr) in the right hand.

Aricie. §

Tem-ple sa- cré,

Musical score for the vocal entry of Aricie, starting with the lyrics "Tem-ple sa- cré,". The piano accompaniment is marked "p".

A sé- jour tran- quille, Où Di- ane au- jour- d'hui va re- ce- voir mes

Musical score for the vocal line of Aricie, continuing the lyrics "sé- jour tran- quille, Où Di- ane au- jour- d'hui va re- ce- voir mes". The piano accompaniment is marked "p".

A vœux, A mon cœur a- gi- té dai- gne servir da- si- le Contre un a -

Musical score for the vocal line of Aricie, continuing the lyrics "vœux, A mon cœur a- gi- té dai- gne servir da- si- le Contre un a -". The piano accompaniment is marked "p".

A

- mour - trop malheu-reux! *Fin.*

A

Et toi, dont mal-gre moi je rap-pel-le l'i - ma - ge, Cher Prince, si mes

p

A

vœux ne te sont pas of - ferts, Du moins j'en ap -

A

- por - - te l'hom - ma - - ge A la Dé - es - se que tu

A

sers.

Scène II.— ARICIE, HIPPOLYTE.

Aricie.

Hippolyte.

Di-a-ne préside en ces
Prin-ces-se, quels ap - prêts me frappent dans ce temple?

A lieux. Lui consacrer mes jours, c'est suivre votre e - xemple

H Non, vous les immo - lez, ces jours si préci -

A Je-xé-cu-te du Roi la volon-té su - pré-me. A Thésée, à son fils, ces jours sont o-di-

H -eux.

A -eux. Je ne suis point l'objet de votre i-ni-mi-

H Moi, vous ha - ïr? ô-ciel! quelle injustice ex - trê-me!

A
-tié?

H
Je sens pour vous u-ne pi - tié — Aussi ten-dre que l'amour mê -

A
Quoi! le fier Hippo - lyte.

H
me. Hé las! Je n'en ai que trop dit. Je ne m'en repens

H
pas, Si vous avez daigné m'enten - dre. Mon trouble, mes soupirs, vos malheurs, vos ap-

Aricie.
Ah! que ve-nez-vous de m'ap-

H
-pas, Tout vous annonce un cœur trop sensi-ble et trop ten - dre.

A

-pren-dre? C'en est fait, pour ja - mais mon repos est perdu. Peut-ê-tre votre indiffé-

A

-ren - ce Tôt ou tard me l'au-raît ren - du; Mais votre a - mour m'en ô - te les - pé -

A

-ran - - ce. C'en est fait, pour ja - mais mon repos est perdu. Hippolyte.
Qu'entends-je? Quel trans -

A

Ou-bli-ez-vous qu'on nous sé - pa - re; Dans ce temple fa -

H

-port de mon à-me s'em pa-re!

A

-tal quel sort se-ra le mien? Hip-po - lyte a - mou -

Assez animé.

A

reux m'oc - cu - pe - ra sans ces - - - - se,

A

Et des au - tels de la Dé - es - - se Je sentirai mon cœur re-vo-

A

- ler vers son bien; Et j'y regrette-

A

-rai mon bon - heur et le sien. Hippo-lyte a-mou-reux m'oc -

A

-cu - pe - ra sans ces - - - - se, Et je re - grette-

40

A -rai mon bon - heur et le sien.

Hippolyte.

Je vous affranchi - rai d'u-ne loi si cru -

A Phèdre sur sa cap - tive a des droits ab-so - lus Que sert de nous ai -

H - el - le!

A -mer? nous ne nous verrons plus.

H O Di-a-ne, pro-tè-ge une flamme si bel-le!

Duo.

Vite.

A Tu rè - gnes sur nos cœurs, comme dans nos fo - rêts. Pour com -

H Tu rè - gnes sur nos cœurs, comme dans nos fo - rêts. Pour com -

Vite.

A - bat - tre l'a - mour tu nous pré - tes des ar - mes, tu nous

H - bat - tre l'a - mour tu nous pré - tes des ar - mes, tu nous

A pré - tes des ar - mes, Mais quand la ver - tu

H pré - tes des ar - mes; Mais quand la ver - tu même en vient lan -

A même en vient lancer les traits, Qui peut ré - sis - ter à ses char - mes?

H - cer - les traits, Qui peut ré - sis - ter à ses char - mes?

A Mais quand la ver - tu même en vient lan cer - les traits, en vient lan

H Mais quand la ver - tu même en vient lan cer - les

A
cer les traits, en vient lan -

H
traits, en vient lan - cer les

A
-cer les traits, Qui peut ré - sis - ter à ses

H
traits, en vient lan - cer les, traits Qui peut ré - sis - ter à ses

Lent.

A
char - - mes, Qui peut ré - sis - ter à ses char - - mes?

H
char - - mes, Qui peut ré - sis - ter à ses char - - mes?

Lent.

Scène III.—HIPPOLYTE, ARICE, La Grande Prêtresse, troupe de Prêtresses de Diane.

Marche.

Gracieusement.

p *tr*

Chœur des Prêtresses.

1^{rs} Sopranos.
 2^{ds} Sopranos.
 Contraltos.

Dans ce pai - si - ble sé - jour Rè - gne l'ai - mable in - no - cen - ce,
 Dans ce pai - si - ble sé - jour Rè -
 Dans ce pai - si - ble sé - jour Rè -

Rè - gne l'ai - mable in - no - cen - ce. Les traits que
 - gne l'ai - mable in - no - cen - ce. Les
 - gne l'ai - mable in - no - cen - ce. Les

lan - - - ce l'a - mour Sur nous n'ont point de puis - san - - - ce.
 traits que lan - ce l'a - mour Sur nous n'ont point de puis - san - - - ce.
 traits que lan - ce l'a - mour Sur nous n'ont point de puis - san - - - ce.

ce. Nous jou-is - sons à ja - mais Des doux charmes de la paix. Nous jou-is - sons à ja -
 ce. Nous jou-is - sons à ja - mais Des doux charmes de la paix. Nous jou-is -
 ce. Nous jou-is - sons à ja - mais Des doux charmes de la

- mais Des doux char - mes de la paix. Nous jou-is - sons à ja -
 sons à ja - mais Des doux char - mes de la paix. Nous jou-is - sons à ja -
 paix, Des doux char - - mes de la paix. Nous jou-is - sons à ja -

- mais, à ja - mais Des doux char - mes de la paix. Nous jou - is - sons à ja -
 - mais Des doux char - mes de la paix. Nous jou - is - sons à ja -
 - mais, à ja - mais Des doux char - mes de la paix,

- mais Des doux char - mes de la paix, Des doux char - mes de la paix.
 - mai Des doux char - mes de la paix, Des doux char - mes de la paix.
 — Des doux char - mes de la paix, Des doux char - mes de la paix.

1^{er} Air.
Tendrement.

p

First system of piano introduction. Treble clef, bass clef. Key signature: two flats. Dynamics: *f* (forte) in the first measure, *p* (piano) in the second measure.

Second system of piano introduction. Treble clef, bass clef. Dynamics: *f* (forte) in the first measure, *p* (piano) in the second measure, *f* (forte) in the third measure.

Third system of piano introduction. Treble clef, bass clef. Dynamics: *p* (piano) in the first measure.

Une prêtresse.

Dieu d'amour, pour nos a - si - les, Tes tourmens ne sont pas faits. Tous les cœurs y sont tran-

Vocal line (treble clef) and piano accompaniment (treble and bass clefs) for the first vocal line. Dynamics: *p* (piano) in the first measure.

Une P

-qui-les; Tes ef - forts sont i - nu - ti - les. Non, non,

Vocal line (treble clef) and piano accompaniment (treble and bass clefs) for the second vocal line. Dynamics: *p* (piano) in the first measure.

Une P

non, non, tu n'en peux troubler la paix. Tes a - lar - mes Ont des

Vocal line (treble clef) and piano accompaniment (treble and bass clefs) for the third vocal line. Dynamics: *p* (piano) in the first measure.

Une
P

charmes Pour qui man-que de rai - son; Mais nos â-mes De tes flammes Re-con-

Une
P

-naissent le poi - son. Va, fuis, perds l'es-pé - ran-ce! Va, fuis loin de nos

Une
P

cœurs! Con-tre notre in-dif-fé - ren-ce. Tu n'as point de traits vain-queurs Con-tre

2^e Air.
Un peu gai.

Une
P

notre in-dif-fé - ren-ce. Tu n'as point de traits vain-queurs!

tr

p

cresc.

f

pp

p

f

p

f

tr

1^a

2^a

La Grande-Prêtresse.

Ren - dons un é - ter - nel hom - ma - ge A la di - vi - ni - té qui

f

p

La
de
P
rè - gne sur nos cœurs.

1^{ers} Sopranos.

Les Prêtresses. (Petit Chœur

2^{es} Sopranos. en duo.)

Ren - dons un é - ter - nel hom - ma - ge

Ren - dons un é - ter - nel hom - ma - ge

f

La
g^{de}
P

Mais pour mé-ri - ter ses fa -

A la di - vi - ni - té qui rè - gne sur nos cœurs!

A la di - vi - ni - té qui rè - gne sur nos cœurs!

p

La
g^{de}
P

- veurs, N'of-frons à ses au - tels que des cœurs sans par - ta - ge! N'of-frons à ses au -

La
g^{de}
P

tels que des cœurs sans par - ta - - ge!

1^{ers} Sopranos.

Petit Chœur.

2^{ds} Sopranos.

Mais, pour mé-ri - ter ses fa -

Mais, pour mé-ri - ter ses fa -

f

La
g^{de}
P

Mais, pour mé-ri - ter ses fa - veurs, N'of -

veurs, N'of-frons à ses au - tels que des cœurs sans par - ta - ge! N'of -

veurs, N'of-frons à ses au - tels que des cœurs sans par - ta - ge! N'of -

La
R^{de}
P

-frons à ses au - tels que des cœurs sans par - ta - - ge Nof-

-frons à ses au - tels que des cœurs sans par - ta - - ge Nof-

-frons à ses au - tels que des cœurs sans par - ta - - ge Nof-

La
g^{de}
P

-frons à ses au - tels que des cœurs sans par - ta - - ge!

-frons à ses au - tels que des cœurs sans par - ta - - ge!

-frons à ses au - tels que des cœurs sans par - ta - - ge!

Scène IV. — PHÈDRE, CÆNONE, Gardes, les précédents.

Phèdre (à Aricie).

Prin-ces-se, ce grand jour par des nœuds é - ter - nels Va vous u - nir aux immor-

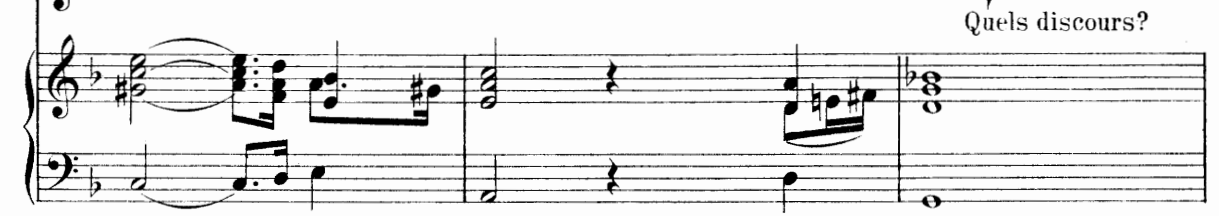
Aricie.

Moi je crains que le ciel ne con - dam-ne L'homma-ge que j'ap-

-tels. Poursui-vez!

Ph.

A.  - porte aux pieds des saints au-tels. Quel cœur viens-je offrir à Di - a - ne? Sans re-

Ph.   Quels discours?

A.  mords, com-ment puis-je en ces lieux Of-frir un cœur que l'on op -



Chœur des Prêtresses.
Vivement.

A.  - pri-me!

1^{ers} et 2^{ds} Sopranos. 

Petit Chœur. Contraltos. Non, non, un cœur for-cé n'est pas di-gne des dieux, Le sa-cri-fice en est un

Vivement. Non, non, un cœur for-cé n'est pas di-gne des dieux, Le sa-cri-fice en est un



Phèdre.  Quoi! l'on o-se braver le su-prême pou-voir!

 cri-me. O-bé-is-sez aux

 cri-me. O-bé-is-sez aux



(à Hippolyte)

Ph. Prince, vous souffrez qu'on ou-tra-ge, Et vo-tre père et vo-tre
dieux, c'est le premier de - voir.

dieux, c'est le premier de - voir.

Ph. Roi?
Hippolyte.

Vous savez quel respect à Di-a-ne m'èn-ga-ge. Dès mes plus tendres ans je lui donnai ma

Ph. Dieux! Thésée en son fils trouve un su-jet re - bel-le!

H. foi. Je sais tout ce que je lui

H. dois; Mais ne puis-je pour lui, faire é-clater mon zè-le Qu'en ou-tra - geant une immor-

Phèdre.

Laissez des détours su - per - flus! La ver-tu quelque-fois sert de prétexte au

H. -tel-le?

Ph. cri-me. Je ne sais qui vous tou-che le plus De l'au-tel ou de la vic-

H. Quel cri-me?

Ph. -ti-me. Je vous entends. Eh

H. Du moins par d'injustes ri-gueurs, Je ne sais pas forcer les cœurs

Ph. bien! que la trompet-te son - ne. Que le signal affreux se don - - ne,

Ph. Et le temple et l'au - tel vont tom-ber à ma voix. Trem-blez!

Ph. J'ai su pré-voir la dé-so-bé-is - san-ce: Pé-ri-se la vai-ne puis-
Vite.

Ph. - san - ce Qui sé - lè - ve contre les Rois! Trem - blez! Trem-blez, re-dou-tez ma ven-

Ph. - gean-ce! Trem-blez, trem-blez, re-dou-tez ma ven - gean - ce, Et le temple et l'au -

Ph. - tel vont tom-ber à ma voix, Et le temple et l'au - tel vont tom-ber à ma voix. Trem-

Ph. *blez! trem - blez! J'ai su pré - voir la dé - so - bé - is - san - ce. Pé -*

Ph. *- ris - se la vai - ne puis - san - ce Qui s'é - lè - - - - - ve con - tre les Rois!*

Prélude.

f *poco* *a poco* *cresc.*

And.

ff

fff

*

Très animé.

La G^{de} Prêtresse.

Dieux ven-geurs, lan-cez le ton-ner - - - - -

Sopranos.

Dieux ven-geurs, lan-cez le ton-ner - - - - -

Contraltos.

Dieux ven - geurs, lan-cez le ton - ner - - - - -

Chœur.

Ténors.

Dieux ven - geurs, lan-cez le ton-

Basses.

Dieux ven -

Très animé.

La G^{de} P.
- re, lan - cez, lan-cez le ton-ner-re, lan-cez le ton - ner-re, lan - cez

- re, lan - cez, lan-cez le ton-ner-re, lan-cez le ton - ner-re!

- - - re, lan - cez, lan - cez le ton - ner-re!

- ner - - - re, lan - cez, lan - cez le ton - ner-re!

- geurs, lan-cez le ton - ner - re, lan - cez, lan - cez le ton - ner-re!

La G^{de} P.

le ton - ner - - - re, lan - cez le ton -

Lan - cez, lan-cez le ton - ner - - - re! Lan -

Lan - cez, lan-cez le ton - ner - - - re! Lan -

Lan - cez, lan-cez le ton - ner - - - re! Lan -

Lan - cez, lan-cez le ton - ner - - - re! Lan -

La G^{de} P.

- ner - re, lan-cez, lan - cez, lan-cez le ton - ner-re, lancez, lan -

- cez, lan-cez le ton - ner - - - re, lan-cez, lan-cez, lan - cez,

- cez, lan-cez le ton - ner - - - re, lan - cez, lan-cez, lan - cez,

- cez, lan-cez le ton - ner - - - re, lan - cez, lan-cez, lan - cez le ton-ner-re, lan-

- cez, lan-cez le ton - ner - - - re, lan - cez, lan - cez, lan -

La
Gde
P.

- cez, lan-cez le ton - ner - - re!

lan-cez le ton - ner - - re! Pé - ris - sent les mor - tels qui vous li - vrent la

lan-cez le ton - ner - - re! Pé - ris - sent les mor - tels qui vous li - vrent la

- cez le ton - ner - - re!

- cez le ton - ner - - re!

1^{er} et 2^d Sopranos Soli

1^{ers} Contraltos Soli

p

La
Gde
P.

Lan-

Tous
guer - re! Pé - ris - sent les mor - tels qui vous li - vrent la guer - - re!

Tous
guer - re! Pé - ris - sent les mor - tels qui vous li - vrent la guer - - re!

Pé - ris - sent les mor - tels qui vous li - vrent la guer - - re!

Pé - ris - sent les mor - tels qui vous li - vrent la guer - - re!

La
Gde
P.

- cez, lan - cez le ton-

Dieux ven -

Dieux ven - geurs, lan - cez le ton - ner - re, lan - cez, lan - cez le ton-

Dieux ven - geurs, lan - cez le ton - ner - re, lan - cez le ton - ner - re, lan - cez, lan - cez le ton-

Dieux ven - geurs, lan - cez le ton-

f

La
Gde
P.

- ner - - - re! Lan - cez le ton-

- geurs, lan - cez le ton - ner - - - re! Lan -

- ner - re, lan - cez, lan - cez le ton - ner - re! Lan -

- ner - re, lan - cez, lan - cez le ton - ner - re! Lan -

- ner - re, lan - cez, lan - cez le ton - ner - re! Lan -

3 5 3 5 4

f

La
Gde
P.

- ner - - - re, lan - cez le ton - ner - - - -

- cez, lan-cez le ton - ner - - - - re! Lan - cez, lan-cez le ton-

- cez, lan-cez le ton - ner - - - - re! Lan - cez, lan-cez le ton-

- cez, lan-cez le ton - ner - - - - re! Lan - cez, lan-cez le ton-

- cez, lan-cez le ton - ner - - - - re! Lan - cez, lan-cez le ton-

La
Gde
P.

- re, lan - cez, lan-cez le ton - ner - - - - re, lan-

- ner - - - - re! Pé - ris-sent les mor - tels qui vous li-vrent la guer - -

- ner - - - - re! Pé - ris-sent les mor - tels qui vous li-vrent la guer - -

- ner - - - - re! Pé - ris-sent les mor - tels qui vous li-vrent la guer - -

- ner - - - - re! Pé - ris-sent les mor - tels qui vous li-vrent la guer - -

La
Gde
P.

- cez, lan-cez le ton - ner - - - re, lan - cez le ton - ner - - re!
- re! Pé - ris-sent les mor - tels qui vous li-vrent la guer - - - re!
- re! Pé - ris-sent les mor - tels qui vous li-vrent la guer - - - re!
- re! Pé - ris-sent les mor - tels qui vous li-vrent la guer - - - re!
- re! Pé - ris-sent les mor - tels qui vous li-vrent la guer - - - re!

Tonnerre.
Animé.
4 3 2 1

pp *cresc. molto* *ff*
molto dim. *p ff subito*
molto dim. *p ff subito*
molto dim. *f più ff*

This page of music consists of six systems of staves. The first system includes the instruction *sempre ff* and *Ped.* with asterisks. The fifth system starts with *ff* and the sixth with *sfz*. The music features complex rhythmic patterns and dynamic markings.

System 1: *sempre ff*, *Ped.* * *Ped.* *
 System 2: *Ped.* * *Ped.* *
 System 3: *Ped.* *
 System 4: *Ped.* *
 System 5: *ff*
 System 6: *sfz*

sf *ff*

ff sempre

p *f*

en diminuant *p* *f* *en diminuant*

La G^de Prêtresse.

Nos cris sont mon-tés jus-qu'aux

toujours *pp*

La G^de P.

cieux. La Dé-es - se des - cend. Trem - blez, — au - da - ci - - eux!

Scène V. DIANE et les acteurs de la Scène précédente.

Prélude.

Assez modéré.

p

Diane (aux Prêtresses)

tr

Ne vous alarmez pas d'un projet témé-

D - rai-re, Tranquil-les cœurs qui vi-vez sous ma loi! Vous voyez Ju-pi-

D - ter se dé-clarer mon père. Sa fou-dre vo - - le devant moi.

(à Phèdre)

D Toi, tremble, Reine sa-cri - lè-ge! Pensestu m'hono - rer par d'in - jus-tes ri -

(à Aricie)

D - gueurs? Apprends que Di - a - ne pro - té - ge La li - ber - té des cœurs! Et

D toi, tris - te vic - time, à me sui - vre fi - dé - le, Fais toujours ex - pi -

D - rer les monstres sous tes traits! On peut servir Di - a - ne a - vec le mê - me zé - le Dans son

Aricie.

D Dé - es - se, par - don - nez!

temple ou dans les fo - rêts. Hippolyte. Vo - tre ver - tu m'est

Dé - es - se, par - don - nez!

D chè - re, Et c'est au cri - me seul que je dois ma co - lè - re.

(Diane entre dans son temple avec ses
Prêtresses et Hippolyte emmène Aricie.)

Prélude.

Scène VI. PHÈDRE, CÉNONE.

Phèdre.

Quoi! la terre et le ciel contre moi sont ar - més! Ma ri - va - le me

Ph bra - ve! El - le suit Hippo - ly - te? Ah! plus je vois leurs cœurs l'un pour l'autre enflam -

Vivement.
- més, Plus — mon jaloux transport s'ir - ri - te. Que rien n'échappe à ma fu -

Ph - reur! Im - mo - lons à la fois l'a - mant et la ri - va - - le!

Ph
 Hai - ne, dé - pit, rage in - fer - na - le, Je vous a - ban - don - ne mon

Ph
 cœur. Hai - ne, dé - pit, rage in - fer - na - le,

Ph
 Je vous a - ban - don - ne mon cœur, Je vous a - ban - don - ne mon cœur. Mais, on

Ph
 vient. C'est Ar - cas. Ciel! Quel trouble l'a - - gi - te?

Scène VII. PHÈDRE, CÉNONE, ARCAS.

Cénone.
 Arcas, que vienstu nous ap - pre - dre?

Arcas.
 O malheur! O fu - nes - te sort! Ah! j'en frissone en -

Phèdre.

Ænone. O Dieux!
Ar-cas, qu'oses-tu

-cor. Le roi vient de des-cendre Dans l'affreuse nuit de la mort.

di-re?

Ce qui vient de frapper mes yeux. Pour suivre un tendre a-mi dans l'inferral em-

-pi-re, Il quitte pour ja-mais la lu-mière des Cieux. La ter-re sous ses pas ou-

-verte A fa-vo-ri-sé ses ef-forts, Et d'affreux hurle-ments, Sor-tis des sombres

Phèdre.
C'est as-sez!

bords, Du plus grands des hé-ros m'ont confir-mé la per-te. (Arcas se retire)

Prélude.
Vite.

Cénone.

Mes yeux commen-cent d'en-tre - voir Que vous pouvez brûler d'une ardeur lé-gi -

Phèdre.

Quand mon a-mour se-rait sans cri-me, En se-rait-il moins sans es-
- ti - me.

Ph
- poir? Eh! Comment me flat - ter non, il n'est pas pos-si - ble.

Cénone
Vos

Air.
Modéré.

yeux n'at-ta-quent plus un cœur Autendre a - mour in-ac-ces - si - ble. Un

œ
 au-tre là ren-du sen - si - ble. Vous pou - vez l'ar - ra - cher à son pre-mier vain-

Phèdre.
 Ma ri -
 œ
 - queur, Vous pou - vez l'ar - ra - cher à son premier vain - queur

Ph
 - va - le tou-jours au-ra les mê-mes char-mes Qui m'ont for-cé de lui ren-dre les

Ph
 ar - mes.
 Œnone.
 Il peut se laisser en-traî - ner A l'é - clat qui vous en - vi -

œ - ron - ne. L'ob - jet de son a - mour n'a qu'un cœur A don - ner, Et

Phèdre a - vec son cœur pro - met u - ne cou - ron - -

Phèdre.
Pour la se - con - de fois tu pro - lon - ges mes jours;

- ne.

Ph Mais, si l'é-clat du rang su - pré - me Ne peut rien sur l'in-grat que

Ph j'ai - me, La mort est mon der - nier re - cours.

Fin du 1^{er} Acte.

(On reprend le deuxième Air
des Prêtresses, pour Entr'acte.)

ACTE II.

Le théâtre représente l'entrée des Enfers.

Scène I. THÉSÉE, TISIPHONE.

Vite.

The musical score is written for piano and includes a vocal line for Thésée. It is in 2/2 time and B-flat major. The score consists of six systems of music. The first system shows the vocal line for Thésée and the piano accompaniment. The tempo is marked 'Vite.' and the dynamic is 'f'. The second system continues the piano accompaniment with a 'f' dynamic. The third system features a more complex piano accompaniment with a 'p' dynamic. The fourth system includes a 'cresc.' marking and a 'f' dynamic. The fifth system features a 'ff' dynamic. The sixth system concludes the piece with a 'ff' dynamic. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

Thésée.

Lais-*se* moi res-*pi*rer, im-pla-*ca*ble fu-*ri*-e!

Vite.

Tisiphone.

Non, dans le sé-jour té-né-breux, C'est en vain qu'on gé-mit, c'est en

vain que l'on cri-e, Et les plain-tes des malheu-

-reux Ir-ri-tent no-tre bar-ba-ri-e, Ir-ri-tent no-tre bar-ba-

T *-ri - e, Et les plain - tes des malheu - reux,*

T *Et les plain - tes des malheu - reux Ir - ri - tent no - tre bar - ba -*

T *- ri - e, Ir - ri - - tent no - tre bar - ba - ri - e, Ir - ri - - tent no - tre bar - ba -*

T *- ri - - - e. Thésée.*

Dieux, n'est-ce pas as - sez des maux que j'ai soufferts?

Th *- ferts? J'ai vu Pi - ri - tho - ùs dé - chi - ré par Cer - bè - re; J'ai vu ce monstre af -*

Th
- freux trancher des jours si chers, Sans daigner dans mon sang as - sou - vir sa co -

Th
- lè - re. J'at - ten - dais la mort sans ef - froi, Et la mort fuy - ait loin de moi, Et la

Tisiphone.
Th
Eh! croyais - tu - que de tes pei - nes, Le moment de ta
mort fuyait loin de moi.

T
mort fût le der - nier ins - tant? Pi - ri - tho - us gé - mit sous de - ter - nel - les

T
chaî - nes. Trem - - - ble! le mê - me sort t'at - tend. Thésée.
Ah! qu'avec lui je le par -

Th

-ta - ge, Ce sort que tu viens m'annon - cer! Rendsmoi Pi-ri-tho - ùs, je me livre à ta

Duo.
Assez animé.

Th

ra - ge; Mais sur lui, s'il se peut, ces-se de le-xer - cer! Con-ten-te-

Tisiphone.

Th

C'est peu pour moi d'u - ne vic - ti - me. Non,

-toi d'u - ne vic - ti - me! Quoi! rien n'a-pai-se ta fu -

T

rien n'a-pai-se ma fu - reur, non, rien n'a-pai-se ma fu -

Th

-reur! Quoi! quoi! rien n'a-pai-se ta fu -

T
- reur, non rien n'a-pai-se ma fu-

Th
- reur! Con-ten-te - toi d'u-ne vic-ti-me! Quoi!

T
- reur, non rien n'a-pai-se ma fu-reur. C'est peu pour

Th
rien n'a-pai-se ta fu-reur! Quoi! rien n'a-pai-se ta fu-

T
moi à'u-ne vic-ti-me. Non! rien n'apai-se ma fu-

Th
- reur rien n'a-pai-se ta fu-reur! Quoi! rien n'apai-se ta fu-

T
- reur. Je dois por-ter par-

Th
- reur! Dois-tu por-ter plus loin le ra-vage et l'hor-

T
-tout le ra-vage et l'hor-reur, Lors-que par-tout je vois le cri - -

Th
-reur, Quand sur moi seul, Quand sur moi seul je prends le cri - -

T
-me. Je dois por-ter par-tout le ra-vage et l'hor-

Th
-me? Dois-tu por-ter plus loin, Dois-tu por-ter plus

T
-reur, Lorsque par-tout je vois le cri-me, Lors-que par-tout je vois le cri -

Th
loin le ra-vage et l'hor-reur, Quand sur moi seul je prends le cri -

T
-me. C'est peu pour moi d'u-ne vic-ti-me.

Th
-me? Con-ten-te - toi d'u - ne vic - ti-me! Quoi! rien n'a-pai-se ta fu-

T Non! non! rien n'a-pai-se ma fu-reur, rien n'a-pai-se ma fu-

Th -reur, rien n'a-pai-se ta fu-reur! Quoi! rien n'a-

T -reur, Non, non, non,

Th -pai - se ta fu-reur! Quoi!

(Le fond du théâtre s'ouvre: on y voit Pluton sur son trône; les trois Parques sont à ses pieds.)

Lent.

T — rien n'a-pai-se ma fu-reur, rien n'a-pai-se ma fu-reur.

Th Quoi! rien n'a-pai-se ta fu-reur!

Lent.

Scène II. PLUTON, THÉSÉE, TISIPHONE, les trois Parques, troupe de divinités infernales.

Prélude.

Grave.

Thésée (à Pluton)

I - ne - xo - ra - ble roi de l'em - pire in - fer -

Thésée - nal! Digne frère et di - gne ri - val - Du Dieu qui lan - ce le ton - ner - re!

Thésée Est - ce donc pour ven - ger tant de mons - tres di - vers Dont ce bras a pur - gé la

Thésée ter - re, Que l'on me livre en proie aux monstres des En - fers? Pluton.
Si tes exploits sont

P

grands, vois quelle en est la gloi-re! Ton nom sur le tré-pas rem-por-te la vic-

P

-toi-re; Comme nous il est immor-tel. Mais, d'une é-ga-le main, puis-qu'il faut qu'on dis-

P

-pen-se Et la peine et la ré-com-pen-se, N'at-tends plus de Plu-

P

-ton qu'un tour-ment é-ter-nel! D'un trop coupable a-mi, trop fi-dè-le com-

Thésée.

Je consens à le par-ta-ger, L'a-mi-tié qui nous

-pli-ce, Tu dois par-ta-ger son sup-pli-ce.

Th
joint m'en fait un bien su - prê - me. Non, de Pi - ri - tho - ùs tu ne peux te ven -

Th
-ger Sans me pu - nir moi - mê - me. Sous les dra - peaux de

Assez animé.

Th
Mars, u - nis par la va - leur, Je l'ai vu sur mes pas vo - ler à la vic -

Th
-toi - re, Sous les drapeaux de Mars u - nis par la va -

Th
-leur, Je l'ai vu sur mes pas vo - ler à la vic - toi - - re. Je

Th

dois par-ta-ger son malheur, Comme il a par-ta - gé mes pé - rils et ma

Th

gloi - - - re. Je dois par-ta-ger son mal-heur, Comme il a par-ta -

Th

-gé mes pé - rils et ma gloi - - - re. Pluton.

Mais cet-te gloire, en -

P

-fin, fal-lait-il la ter - nir? Par-le, le cri-me même a-t-il dû vous u -

Thésée.

Le pé-ri-l d'un a-mi si ten-dre Aux En-fers a-vec lui m'a contraint à des -

- nir?

Air.
Mesuré.

Th

- cen-dre. Est-ce là le for - fait que tu prétends pu - nir? Pour prix d'un projet té-mé-

Th

- rai - re, Ton malheureux ri - val é-prou-ve ta co-

Th

- lè - re; Mais, trop fa-tal ven - geur, de quoi me pu-nis-

Th

- tu? Ah! si son a - mour est un

Th

cri - - me, La-mi - tié qui pour lui m'a - ni - me, N'est-el-le

Th
pas u - ne ver - tu, N'est-el-le pas u - ne ver - tu? Ah!

Th
Si son a - mour est un cri - me, L'ami - tié qui pour lui m'a-

Th
- ni - me, N'est-el-le pas u - ne ver - tu, N'est-el-le pas u - ne ver -

Th
tu? Pluton.
Eh bien! je remets ma vic - ti - me Aux ju - ges souve - rains de l'Empi - re des

P
morts, Va, sors, en attendant un ar - rêt lé - gi - ti - me, Je t'abandonne à tes re - mords.

Scène III. PLUTON, troupe de divinités infernales, les trois Parques.

Air et Chœur.

Vite.

(Thésée sort suivi de Tisiphone.)

Pluton descend de son trône.

Qu'à ser-vir mon cour-roux tout l'enfer se pré-

- pa - re! Que l'A - ver - - ne, que le Té - na - - re, Le Co-

- cy - - te, le Phlé-gé - ton, Par ce qu'ils ont de plus bar -

- ba - - re, Ven - gent Proserpine et Plu - ton! Que l'A-

- ver - - ne, que le Té - na - - re, Le Co-cy - - te, le Phlé-gé-

P
- ton, Par ce qu'ils ont de plus bar - ba - - re,

P
Ven - gent Proserpine et Plu - ton, Ven - gent Proserpine et Plu -

P
- ton! Que l'A-

P
- ver - - ne, que le Té - na - - re, le Co - cy - - te! Le Phlégé-

P
- ton, Par ce qu'ils ont de plus bar - ba - - re,

P

Ven - gent Proserpine et Plu - ton, Ven - gent Proserpine et Plu -

P

- ton!

Chœur.

Contraltos.

Ténors.

Basses.

Que l'A - ver - - ne, que le Té - na - - re, Le Co -

Que l'A - ver - - ne, que le Té - na - - re, Le Co -

Que l'A - ver - - ne, que le Té - na - - re, Le Co -

- cy - - te, le Phlé - gé - ton, Par ce qu'ils ont de plus bar -

- cy - - te, le Phlé - gé - ton, Par ce qu'ils ont de plus bar -

- cy - - te, le Phlé - gé - ton, Par ce qu'ils ont de plus bar -

- ba - - re, Ven - gent Proserpi-ne et Plu - ton!

- ba - - re, Ven - gent Proserpi-ne et Plu - ton!

- ba - - re, Ven - gent Proserpi-ne et Plu - ton!

Que l'A-ver - - ne, que le Té na - - re Le Co-

Que l'A-ver - ne, que le Té na - - re

Que l'A-ver - ne, que le Té na - - re

- cy - - te le Phlé-gé - ton, Que l'A-ver-ne, que le Té - na-re, Le Co-cy-te le Phlé-gé-

Le Co-cy - te le Phlé-gé - ton, Que l'A-ver-ne, que le Té - na-re, Le Co-cy-te le Phlé-gé-

Le Co-cy - te le Phlé-gé - ton, Que l'A-ver-ne, que le Té - na-re, Le Co-cy-te le Phlé-gé-

ff

- ton, Par ce qu'ils ont de plus bar - ba - re,

- ton, Par ce qu'ils ont de plus bar - ba - re,

- ton, Par ce qu'ils ont de plus bar - ba - re,

Ven - gent Proserpine et Plu - ton, Ven - gent, ven - gent,

Ven - gent Proserpine et Plu - ton, Ven - gent, ven - gent,

Ven - gent Proserpine et Plu - ton, Ven - gent Proserpine et Plu -

ven - gent Proserpine et Plu - ton!

ven - gent, ven - gent Proserpine et Plu - ton!

- ton, Ven - gent Proserpine et Plu - ton!

Que l'A-ver - - ne, que le Té -

Que l'A-ver - ne, que le Té -

Que l'A-ver - ne, que le Té -

- na - - re, Le Co - cy - - te, le Phlé-gé - ton, Que l'A-

- na - - re, Le Co-cy - te, le Phlé-gé - ton,

- na - - re, Le Co-cy - te, le Phlé-gé - ton,

- ver - - ne, que le Té - na - - re, Le Co - cy - te, le Phlé-gé-

Que l'A-ver-ne, que le Té - na - - re, Le Co-cy - te, le Phlé-gé-

Que l'A-ver-ne, que le Té - na - - re, Le Co-cy - te, le Phlé-gé-

- ton, Par ce qu'ils ont de plus bar-ba - re, Ven-gent Proserpine et Plu-

- ton, Par ce qu'ils ont de plus bar-ba - re, Ven-gent Proserpine et Plu-

- ton, Par ce qu'ils ont de plus bar-ba - re, Ven-gent Proserpine et Plu-

ton, Ven-gent Proser-pine et Plu - ton, Ven - -

ton, Ven-gent Proser-pine et Plu - ton, Ven - gent,

ton, Ven - - gent,

— gent Proserpine et Plu - ton, Ven - gent, ven-gent Proserpine et Plu - ton!

ven - gent Proserpine et Plu - ton, Ven - gent, ven-gent Proserpine et Plu - ton!

ven - gent Proserpine et Plu - ton, Ven-gent Proserpine et Plu - ton!

1er Air infernal.
Gravement.

The first system of musical notation consists of two staves, Treble and Bass. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 2/4. The piece begins with a forte (*f*) dynamic marking. The first measure is a whole rest in the bass and a half note chord in the treble. The second measure contains a triplet of eighth notes in both hands. The piece continues with a series of chords and eighth notes, ending with a *trm* (trill) marking over a half note in the treble.

The second system continues the piece. It features a first ending bracket labeled "1^a" over the final two measures. The notation includes triplets and chords in both hands, with a *trm* marking in the treble.

The third system continues with a second ending bracket labeled "2^a" over the final two measures. The notation includes triplets and chords in both hands, with a *trm* marking in the treble.

The fourth system continues with a melodic line in the treble and chords in the bass. The notation includes triplets and chords in both hands.

The fifth system continues with a melodic line in the treble and chords in the bass. The notation includes triplets and chords in both hands, with a *trm* marking in the treble.

The sixth system concludes the piece. It features first and second ending brackets labeled "1^a" and "2^a" respectively. The notation includes triplets and chords in both hands, with a *trm* marking in the treble.

2^e Air infernal.
Vite.

The first system of music features a treble and bass clef with a 3/4 time signature. The treble clef begins with a forte (*f*) dynamic and contains a melodic line with eighth-note patterns. The bass clef provides a rhythmic accompaniment with eighth-note chords. A *trillo* marking is present above the first measure of the treble staff.

The second system continues the piece with similar eighth-note patterns in both hands, maintaining the 3/4 time signature and key signature.

The third system shows a continuation of the eighth-note accompaniment and melodic lines, with some chordal textures in the treble.

The fourth system introduces first and second endings, labeled '1^a' and '2^a' respectively. The first ending leads to a repeat, while the second ending concludes the section.

The fifth system continues with eighth-note accompaniment and melodic lines, featuring some chromatic movement in the bass.

The sixth system includes a triplet of eighth notes in the treble staff, marked with a '3' and a 'y' (accidental) below it.

The seventh system concludes the piece with eighth-note accompaniment and melodic lines, ending with a final chord.

Chœur.

Contraltos.

Plu - ton com - man - de, Ven - geons no - tre

Ténors.

Plu - ton com - man - de, Ven - geons no - tre

Basses.

Plu - ton com - man - de, Ven - geons no - tre

roi! Plu - ton com - man - de, Sui - vons sa

roi! Plu - ton com - man - de, Sui - vons sa

roi! Plu - ton com - man - de, Sui - vons sa

loi! Qu'i - ci l'on ré - pan - de Le trouble et l'ef -

loi! Qu'i - ci l'on ré - pan - de Le trouble et l'ef -

loi! Qu'i - ci l'on ré - pan - de Le trouble et l'ef -

1^a froi! -froi! Ne tar - dons

2^a - - - - -

froi! -froi! Ne tar - dons

froi! -froi! Ne tar - dons

1^a - - - - -

2^a - - - - -

pas, Les mo - ments sont trop chers, Les mo - ments sont trop

pas, Les mo - ments sont trop chers, Les mo - ments sont trop

pas, Les mo - ments sont trop chers, Les mo - ments sont trop

chers. Que cent gouffres ou - verts

chers. Que cent gouffres, Que cent gouffres ou - verts

chers. Que cent gouffres ou - verts

Aux re - gards soient of - ferts! Dans les en -

Aux re - gards soient of - ferts! Dans les en -

Aux re - gards soient of - ferts! Dans les en -

-fers Que tout trem - ble! Qu'on y ras - sem - ble Les

-fers Que tout trem - ble! Qu'on y ras - sem - ble Les

-fers Que tout trem - ble! Qu'on y ras - sem - ble Les

1^a feux et les fers! **2^a** feux et les fers!

feux et les fers! feux et les fers!

feux et les fers! feux et les fers!

1^a **2^a**

Scène IV. THÉSÉE, TISIPHONE avec les précédents

Thésée.

Dieux! que d'in-for-tu - nés gé-mis-sent dans ces lieux! Un seul se dé-robe à mes

Th yeux; Par mes cris redou-blés vainement je l'ap - pel - le, Mes cris ne sont

Th pas en-ten - dus. Ah! — mon-trez-moi — Pi-ri-tho - üs Craignez -

Th vous qu'à l'aspect d'un ami si fi - dè-le, Ses tour-ments ne soient suspen -

Vite.

Th -dus? Trai-ne-moi jusqu'à lui, re-dou-table Eu-mé - ni-de! Viens, je

Tisiphone.

Th

La mort, la seu-le mort a droit de vous u -
prends ton flambeau pour gui - de.

T

nir.

Th

Mort pro - pi - ce, mort fa - vo - ra - ble Pour me ren - dre moins mi - sé -

Th

ra - ble, Com - men - ce donc a me pu - nir.

Trio des Parques.

Lent.

Contralto.

Ténor.

Basse.

Lent.

Du des - tin le vou-loir su - prê - me A mis en - tre nos mains la

Du des - tin le vou-loir su - prê - me A mis en - tre nos mains la

Du des - tin le vou-loir su - prê - me A mis en - tre nos mains la

tra - me de tes jours; Mais le fa - tal ci - seau n'en peut tran - cher le
tra - me de tes jours; Mais le fa - tal ci - seau n'en peut trancher le
tra - me de tes jours; Mais le fa - tal ci - seau n'en peut trancher le

cours, Qu'au re-dou-table ins - tant qu'il a mar-qué lui - mê - - - me;
cours, Qu'au re-dou-table ins - tant qu'il a mar-qué lui - mê - - - me;
cours, Qu'au re-dou-table ins - tant qu'il a mar-qué lui - mê - - - me;

Mais le fa - tal ci - seau n'en peut tran-cher le cours, Qu'au re-doutable ins -
Mais le fa - tal ci - seau n'en peut tran-cher le cours, Qu'au re-doutable ins -
Mais le fa - tal ci - seau n'en peut tran-cher le cours, Qu'au re-doutable ins -

-tant qu'il a mar-qué lui - mê - - - me, Qu'au re-dou-table ins -

-tant qu'il a mar-qué lui - mê - - - me, Qu'au re-dou-table ins -

-tant qu'il a mar-qué lui - mê - - - me, Qu'au re-dou-table ins -

Thésée.

Ah! qu'on dai-gne du

-tant qu'il a mar-qué lui - mê - - - me.

-tant qu'il a mar-qué lui - mê - - - me.

-tant qu'il a mar-qué lui - mê - - - me.

Th moins, en m'ou-vrant les en - fers, Rendre un vengeur à l'u-ni - vers!

Mesuré et pas vite.

Th Puis-que Plu-ton est in-flex-i - ble, Dieu des

Th
mers, c'est à toi que je dois re-cou - rir!

Th
Que ton fils en son père E - prouve un cœur sen

Th
- si - - ble! Trois fois dans mes mal-heurs tu

Th
dois me se cou - rir. Le fleuve, aux dieux mê-mes ter-

Th
- ri - - ble, Et qu'ils no-sent ja-mais at-tes-ter vai-ne-ment, Le

Th Styx a re - çu ton ser - ment. Au pre -

The first system of the musical score consists of a tenor voice line and piano accompaniment. The tenor line begins with a whole note chord, followed by a series of quarter notes and a half note. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a simpler bass line in the left hand.

Th -mier de mes vœux tu viens d'è - tre fi - dè - - le:

The second system continues the tenor line with a half note followed by quarter notes. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with some chordal changes in the right hand.

Th Tu m'as ou - vert l'a - freux sé - jour OÙ règne u - ne

The third system shows the tenor line with a half note and quarter notes. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note accompaniment.

Th nuit é - ter - nel - - - le.

The fourth system features the tenor line with a half note and quarter notes. The piano accompaniment continues with its eighth-note accompaniment.

Th Grand Dieu, dai - gne me rendre au jour! Grand

The fifth system shows the tenor line with a half note and quarter notes. The piano accompaniment continues with its eighth-note accompaniment. The word 'dimin.' is written below the piano part, and 'p' is written below the first measure of the piano part.

Th

Dieu, dai-gne me ren - - dre au jour!

Chœur.
Très vite.

Contraltos.

Ténors.

Basses.

Non, Nep - tune au - rait beau t'en - ten - dre, Les en -

Non, Nep - tune au - rait beau t'en - ten - dre, Les en -

Non, Nep - tune au - rait beau t'en - ten - dre, Les en -

Très vite.

-fers mal-gré lui sau - raient te re - te - nir.

-fers mal-gré lui sau - raient te re - te - nir.

-fers mal-gré lui sau - raient te re - te - nir.

On peut ai - sé - ment y des - cen - dre, Mais on ne

On peut ai - sé - ment y des - cen - dre, Mais on ne

On peut ai - sé - ment y des - cen - dre, Mais on ne

peut en re - ve - nir. On peut ai - sé -
 peut en re - ve - nir. On peut ai - sé - ment y des - cen - dre, On peut ai - sé -
 peut en re - ve - nir. On peut ai - sé - ment y des - cen - - - -

p *doux*

- ment y des - cen - - dre, Mais on ne peut en re - ve - nir. _____
 - ment y des - cen - - dre, Mais on ne peut en re - ve - nir. _____
 - - dre, Mais on ne peut en re - - ve - nir. _____

f

On peut ai - sé - ment y des - cen - dre Mais on ne
 On peut ai - sé - ment y des - cen - dre Mais on ne
 On peut ai - sé - ment y des - cen - dre Mais on ne

peut en re - ve - nir, Mais on ne peut en re - ve -

peut en re - ve - nir, Mais on ne peut en re - ve -

peut en re - ve - nir, Mais on ne peut en re - ve -

- nir, Mais on ne peut en re - ve - nir.

- nir, Mais on ne peut en re - ve - nir.

- nir, Mais on ne peut en re - ve - nir.

Scène V. MERCURE et les précédents.

Prélude.

Grave.

ff

Mercure.

Nep - tu - ne vous de - man - de grâ - ce Pour un

p

M
 fils trop au - da - ci - eux.
 Pluton.
 N'a-t'il pas par - ta - gé son crime et son au -

M
 Sur le fleu - ve sa -
 P
 - da - ce, En ou - vrant sous ses pas les rou - tes de ces lieux?

M
 - cré qui fait trem - bler les dieux, Son fils, de son re - tour a fon - dé l'es - pé -

M
 - ran - ce. Ah! si Nep - tune a trop o - sé, Fau - dra-t'il qu'il soit ac - cu -

Air.
Assez vif.

M
 - sé Ou de par - jure, ou d'im - puis - san - ce? Pluton. Ju - pi -

Non, je dois pu - nir qui m'of - - fen - se.
Assez vif.

M

- ter tient les cieux sous son o - bé - is - san - ce. Nep - tu - - ne

M

rè - gne sur les mers. Plu - ton peut à son gré si - gna - ler sa ven -

M

gean - ce Dans le noir sé - jour des en - fers. Mais le bon -

M

- heur de l'u - ni - vers Dé - pend de votre in - tel - li - gen - ce, dé -

M

- pend de votre in - tel - li - gen - ce. Pluton.

Récit. C'en est fait, je me

Récit.

p

rends. Sur mon jus-te cour-roux Le bien de l'u-ni-vers l'em por-te. De l'in-fer-na-le

p

nuit que ce cou-pa-ble sor-te! Peut-ê-tre son des - tin n'en se-ra pas plus

(aux Parquès)

p

doux. Vous, qui de l'a-ve-nir per-cez la nuit pro-fon-de, Qui te-nez en vos

p

ains et la vie et la mort, Vous, qui ré-glez le sort du mon-de, Par-ques,

più f *cresc.* *ff*

p

an-non-cez - lui son sort, Par-ques, an-non-cez - lui son

sfz *sfz* *sfz* *ff*

Trio des Parques.

Assez lent.

P

sort!

Assez lent.

f

Ped.

Ped.

Ped.

Ped.

Ped.

Contralto.

Quel - - le sou - daine hor - - reur ton des - -

Ténor.

Quel - le sou - daine hor - -

p

- tin nous ins - - pi - - re!

- reur ton des - - tin nous ins -

Basse.

Quel - le sou - daine hor -

Quel - - le sou - daine hor - reur

- pi - - re! Quel - le sou - daine hor -

- reur ton des - - tin nous ins -

ton des - - tin nous ins - pi - - - re!
 - reur ton des - - tin nous ins - pi - - - re!
 - pi - re, ton des - - tin nous ins - pi - - - re!

sfz *f*

Où cours - tu, mal - heu - reux? Trem - -
 Où cours - tu, mal - heu - reux?
 Où cours - tu, mal - heu - reux?

p

- - - ble, fré - mis d'ef - froi!
 Trem - - - - ble, fré - mis d'ef - froi!
 Trem - - - - ble, fré - mis d'ef - froi!

f

Où cours - tu, mal-heu - reux?

Où cours - tu, mal-heu - reux?

Où cours - tu, mal-heu - reux?

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a minor key and feature a melodic line with a long note on 'tu' and a question mark on 'reux?'. The piano accompaniment has a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Trem - - - ble, fré - - mis d'ef - froi!

Trem - - - ble, fré - - mis d'ef - froi!

Trem - - - ble, fré - mis d'ef - froi!

The second system continues with the same vocal and piano parts. The vocal lines have a tremolo effect indicated by three horizontal lines under the word 'Trem'. The piano accompaniment features a more complex texture with chords and moving lines.

Trem - - - ble, fré - mis d'ef - froi! Trem - - -

Trem - - - ble, fré - mis d'ef - froi! Trem - - -

Trem - - - ble, fré - mis d'ef - froi! Trem - - -

The third system shows the vocal lines with a final 'Trem' at the end of the phrase. The piano accompaniment includes a *cresc.* (crescendo) marking over the final measures, which become more dense and rhythmic.

- ble, fré-mis d'ef - froi!
 - ble, fré-mis d'ef - froi!
 - ble, fré-mis d'ef - froi!

ff

Tu quit-tes l'in-fer-nal em-pi-
 Tu quit-tes l'in-fer-nal em-
 Tu quit-tes l'in-fer-nal em-

p

- re, Pour trou-ver les en-fers chez toi. Tu quit-tes l'in-fer-nal em-pi-re Pour trou-ver les en-
 - pi-re, Pour trou-ver les en-fers chez toi. Tu quit-tes l'in-fer-nal em-pi-re, Pour trou-
 - pi-re, Pour trou-ver les en-fers chez toi. Tu quit-tes l'in-fer-nal em-

- fers chez toi! Pour trou-ver les en-fers chez toi! Trem - -

- ver les en-fers, Pour trou-ver les en-fers chez toi! Trem - -

- pi - - re, Pour trou-ver les en-fers chez toi! Trem - -

The piano accompaniment consists of two staves. The right hand plays chords and moving lines, while the left hand provides a steady bass line. Dynamics include *f* (forte) and *ff* (fortissimo).

- ble! fré - mis d'ef - froi! Trem - -

- ble! fré - mis d'ef - froi! Trem - -

- ble! fré - mis d'ef - froi! Trem - -

The piano accompaniment continues with complex rhythmic patterns and chromatic movement. Dynamics include *f* (forte) and *ff* (fortissimo).

- ble! fré - mis d'ef - - froi! Tu quit - tes

- ble! fré - mis d'ef - - froi! Tu quit - tes l'in - fer -

- ble! fré - mis d'ef - - froi!

The piano accompaniment concludes with a final cadence. Dynamics include *f* (forte) and *ff* (fortissimo).

l'in-fer-nal em - - pi - - re, Pour trou-ver les en-fers chez toi,

- nal em - - - pi - - re, Pour trou-ver les en-fers chez toi,

Fré - mis d'ef - froi! Tu quit-tes l'in-fer-nal em-

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, followed by a second vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The lyrics are: "l'in-fer-nal em - - pi - - re, Pour trou-ver les en-fers chez toi,". The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with dynamic markings of *p* and *f*.

Pour trou - ver les en-fers chez toi, Pour trou-ver les en-fers chez

Pour trou - ver les en-fers chez toi, Pour trou-ver les en-fers chez

pi - - - re, Pour trou - ver les en-fers chez toi, Pour trou-ver les en-fers chez

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, followed by a second vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The lyrics are: "Pour trou - ver les en-fers chez toi, Pour trou-ver les en-fers chez", "Pour trou - ver les en-fers chez toi, Pour trou-ver les en-fers chez", and "pi - - - re, Pour trou - ver les en-fers chez toi, Pour trou-ver les en-fers chez". The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with dynamic markings of *f* and *p*.

toi, Pour trou - ver les en - fers chez toi!

toi, Pour trou - ver les en - fers chez toi!

toi, Pour trou - ver les en - fers chez toi!

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, followed by a second vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The lyrics are: "toi, Pour trou - ver les en - fers chez toi!", "toi, Pour trou - ver les en - fers chez toi!", and "toi, Pour trou - ver les en - fers chez toi!". The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with dynamic markings of *f* and *ff*. The word "Coda" is written at the bottom left of the piano part.

Piano introduction for Scene VI, featuring a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes in both hands.

Scène VI. THÉSÉE, MERCURE.

Thésée.

Je trou-ve-rai-rais chez moi ces en-fers que je quit-te Ah! je cède à l'hor-

Musical score for Thésée's first line, including vocal line and piano accompaniment.

Th - reur dont je ne sens gla - cer. Dieux, dé-tour-nez les maux qu'on vient de man-non-

Musical score for Thésée's second line, including vocal line and piano accompaniment.

Mercure.

Il est temps de re- cer, Et sur-tout pre-nez soin de Phèdre et d'Hippo - ly-te!

Musical score for Mercure's line, including vocal line and piano accompaniment.

M - voir la lu-mière des cieux. Dieux! ca-chons mon re - tour et trom-pons tous les yeux.

Musical score for Mercure's second line, including vocal line and piano accompaniment.

Fin du 2^e Acte.

(On reprend le 2^e Air infernal un ton plus haut pour Entr'acte.)

ACTE III.

Le théâtre représente une partie du palais de Thésée sur le rivage de la mer.

Scène I. PHÈDRE.

Prélude.

Tendrement (sans lenteur).

Phèdre.

Th

Ah! du moins, à tes yeux, que Phè - dre trou-ve grâ - - ce!

p *doux*

Th

Ah! du moins, à tes yeux, que Phè - dre trou-ve grâ - - - ce,

Th

que Phè - dre trou-ve grâ - - - ce!

plus fort

Fin.

Phèdre.

Je ne te re - pro - che plus rien Si tu rends à mes vœux Hip-po-

Th
- ly - te sen - si - ble. Mes feux me font hor - reur;

Th
mais _____ mon crime est le tien. Tu dois ces - ser d'être in - fle -

Th
- xi - ble, Tu dois ces - ser d'être in - fle - xi -

Th
- ble.

un peu fort *expressif* *augmentez* *trium* *cresc.* *trium*

Th
Cru - el - le

Scène II. PHÈDRE, CÉNONE.

Phèdre.

Eh bien! vien-dra-t-il en ces lieux, Ce fa-tal en-ne-mi que mal-gré moi ja-

Th - do - re? Cénone. Je trem -

Hip - po - ly - te bien - - tôt va pa - raître à vos yeux.

Th - ble. A quel a - veu l'ar - deur qui me dé - - vo - re, Au mé - pris de ma

Th gloire, en - fin va me for - cer! Il vient. Dieux, par où com - men - cer?

Scène III. PHÈDRE, CÉNONE, HIPPOLYTE.

Hippolyte.

Rei - ne, sans l'ordre ex - près qui dans ces lieux m'ap - pel - le, Quand le ciel vous ra -

H
vit un é-poux glori - eux Je respecterais trop vo - tre dou - leur mor -

H
- telle, Pour vous montrer en - cor un ob - jet o - di - eux.
Phèdre.
Vous, l'objet de ma

Ph
hai - ne? O ciel! quelle injus - ti - ce! J'ai su d'une enne - mie affecter la ri -

Ph
- gueur; Mais en - fin il est temps que je vous éclair - cisse. Hé - las! si vous cro -

Ph
- yez que Phèdre vous ha - isse, Que vous connaissez mal son cœur!
Hippolyte.
Qu'entendsje? à mes dé -

H

-sirs Phèdre n'est plus con - traire! Ah! les plus tendres soins de votre auguste é -

Phèdre.

Quoi? Prince...

H

-poux Dans mon cœur désor - mais vont revi - vre pour vous. A votre

H

fils je tiendrai lieu de frè - re; J'affermi - rai son trône, et j'en don - ne ma

Phèdre.

H

Vous pourriez jusque là vous attendrir pour moi? C'en est

foi.

Ph

trop; et le trône, et le fils, et la mè - re, Je range tout sous votre loi.

Hippolyte.

Non! dans l'art de ré - gner je l'instruirai moi - même. Je ne compte pour

rien l'é-clat de la gran - deur; A-ri-cie est tout ce que j'ai-me, Et, si je veux ré -

Phèdre.

(à part)


Que di-tes vous? ô ciel! Quelle était mon er -

-gner, ce n'est que sur son cœur.

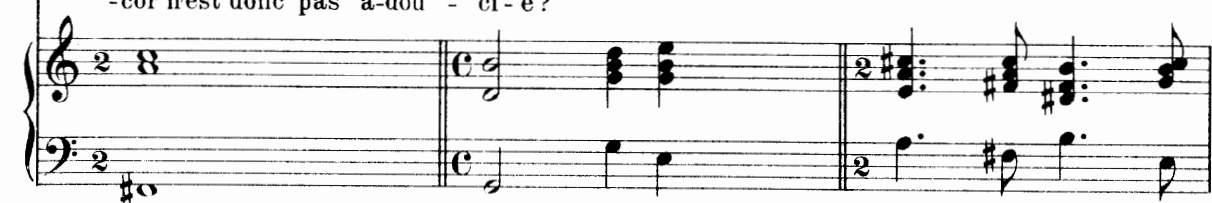
(à Hippolyte)

reur? Malgré mon trône of - -fert, vous ai-mez A - ri - -ci-e?

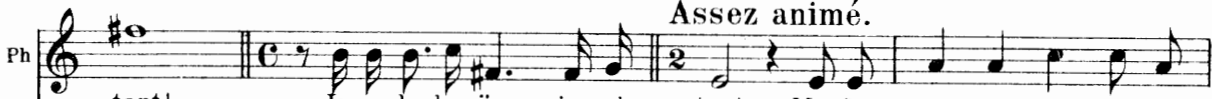
Quoi! votre haine en-

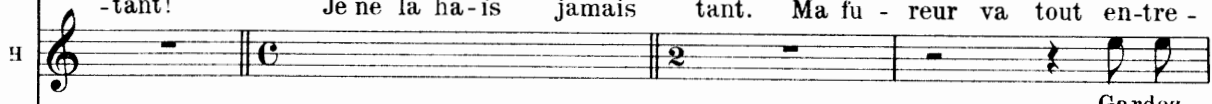
Ph  Tremblez! craignez pour el-le un cour-roux é-cla -


H  -cor n'est donc pas a-dou - ci-e?



DUO.
Assez animé.

Ph  -tant! Je ne la ha-is jamais tant. Ma fu - reur va tout en-tre -

H  Gardez -



Ph  -pren - dre Con - tre des jours trop o-di - eux! Ma fu -

H  vous de rien en-tre - pren-dre Con-tre des jours si pré-ci - eux!



Ph  -reur va tout en-tre-pren - dre, Ma fu-reur va tout en-tre-pren-dre Con-tre des

H  Gardez-vous de rien entre-pren - dre, Gardez-vous de rien en-tre-



Ph jours trop o-di - eux, Con - tre des jours trop o-di - eux.

H -pendre Con-tre des jours, con - tre des jours si pré-ci - eux!

Ph Je ne hais rien tant sous les cieux Que le sang que je veux ré -

H Rien ne m'est si cher sous les

Ph -pan - - - dre, que je veux ré - pan - - - dre, Que le

H cieux Que le sang que je veux dé - fen - dre, Que le sang

Ph sang que je veux ré - pan - - dre. Je ne hais rien tant sous les

H - que je veux dé - fen - - dre.

Ph
cieux Que le sang que je veux ré - - pan - - -

H
Gardez - vous de rien en - tre -

Ph
-dre. Je ne hais rien tant sous les cieux Que le

H
-pren - - dre, Gardez - vous de rien en - tre - pen - dre Con - tre des

Ph
sang que je veux ré - pan - dre.

H
jours si préci - eux! Rien ne m'est si cher sous les

Ph
Je ne hais rien tant sous les cieux_ Que le sang que je veux ré -

H
cieux Que le sang que je veux dé - fen - - - dre.

Ph - pan - - - dre, que le sang que je veux ré -

H Rien ne m'est si cher — sous les cieux, que le sang que je veux dé -

Ph - pan - - - dre.

H - fen - - - dre. Mais pour l'ob - jet — de mon a - mour Qui peut vous inspi -

Ph Elle a trop su te plai-re, elle en perdra le

H -rer cet-te hai - ne fa - ta - le?

Ph jour. Puis je a-vec trop d'ar - deur immoler ma ri - va-le!

H Vo-tre ri - va-le? Je fré -

H

- mis. Thé - sée est votre é - poux, et vous aimez son fils? Ah! je me sens gla -

Vivement.

H

- cé d'une horreur sans é - ga - - le. Ter - ri-bles en-ne -

H

- mis des per - fi - des hu - mains, Dieux si prompts au-tre -

H

- fois à les ré-duire en pou - dre. Qu'at-tendez - vous? lan-cez la

H

fou - dre! Qu'at-tendez-vous? lan-cez la fou - - dre! Qui la re -

Phèdre.

H Ah! cesse, par tes vœux, d'allumer le ton -
-tient en - tre vos mains?

ff

Ph -nerre! É - cla - te, é - veil - le toi, sors d'un honteux re - pos, Rend - toi digne fils d'un hé -

Ph -ros Qui de monstres sans nombre a délivré la ter - re! Il n'en est échappé qu'un seul à sa fu - -

Ph -reur. Frap - pe! ce monstre est dans mon cœur. Hippolyte.

Grands

Ph Tu balan - ces en - co - re? É - touf - fe dans mon sang un amour que j'ab -
H Dieux!

Ph
- horre! Je ne puis obte - nir ce funes - te se - cours. Cruel, quelle rigueur ex -

Ph
- tré-me! Tu me hais autant que je t'aime; Mais, — pour trancher mes tristes

(Phèdre tire l'épée d'Hippolyte qui la lui arrache sur le champ.)

Ph
jours, Je n'ai besoin que de moi - même. Donne! Hippolyte. Tu m'arra-ches ce
Que faites - vous ?

Scène IV. Les même, THÉSÉE.

Ph
fer? Mon é - poux!

H
Thésée. Mon père!

Que vois - je? Quel affreux spec - ta - cle! Ô trop fatal o -

(à part) (à Phèdre)

Th. - ra - cle! Je trou - ve les mal - heurs que m'a pré - dits l'en - fer. Rei - ne, dé - voi - lez -

Phèdre (à Thésée)

Th. N'approches plus de moi! l'amour est ou - tra - gé, Que l'amour soit ven -
- moi cet o - dieux mys - tère!

Scène V. THÉSÉE, HIPPOLYTE, CÉNONE.

(Elle sort)

Th. - gé!
Thésée.

Sur qui doit tom - ber ma co - lère? Parlez, mon fils, par - lez! nom - mez - le cri - mi -

Hippolyte. (à part) (à Thésée)

Th. Sei - gneur... Dieux! que vais - je lui di - re? Per - met - tez que je me re -
- nel!

H. (Il sort)

- ti - re, Ou plu - tôt que j'ob - tienne un ex - il é - ter - nel!

Scène VI. THÉSÉE, CÉNONE.

Thésée.

(à Cénone)

Quoi! tout me fuit, tout m'a-ban - don-ne: Mon é-pou-se, mon fils. Ciel! de-meu-rez, CÉ-

Th. - no - ne! C'est à vous seule à mê-clai - rer Sur la tra-hi - son la plus

Cénone (à part)

(à Thésée)

Ah! sau-vez de la Reine et les jours et la gloi-re! Un dé-ses-poir af-

Th. noi - re.

CÉ. - freux... pou-vez-vous l'i gno - rer? Vous n'en a-vez é - té qu'un té-moin trop fi -

œ. -dè - le. Je n'ose ac - cu - ser vo - tre fils; Mais la Rei - ne... Sei -

œ. -gneur, ce fer ar - mé contre el - le Ne vous en a que trop ap - pris. Thésée.
Dieux! a -

œnone.
Un a - mour fu - nes - te ...
Th. - chè - ve! C'en est as - sez, e - par - gne - moi le res - te!

Scène VII. THÉSÉE.

Thésée.
De mon heu - reux re -
(Gaiment) *tr*
mf
p

Th. - tour, au Dieu des vas - tes mers, Mes peu - ples viennent rendre grâ - ce,

Th. Et je voudrais en - cor ê - tre dans les en - fers... Ca-chons leur a - vec

Th. soin les cri-mes de ma ra-ce, Et sous un front se-rein dé-guisons nos re-vers!

Scène VIII. THÈSÉE, Troupe de Trézéniens et de Matelots.

Marche. *tr*

Chœur.
Vivement.

Contraltos.

Ténors. Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se De la gloi -

Que ce ri - va - ge re - ten -

Vivement.

f

Sopranos.

Contraltos. Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se De la

Ténors. - re du Dieu des flots, De la gloi - re, de la gloi - re du Dieu des

- tis - se De la gloi -

Basses. - re du Dieu des flots, du Dieu des

tr

gloi - - - - re du Dieu des flots, De la gloi -

flots! Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se De la gloi -

flots! Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se De la gloi -

Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se De la gloi -

re du Dieu des flots! Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se,

re du Dieu des flots! Que ce ri - va - ge re - ten -

re du Dieu des flots! Que ce ri - va - ge re - ten -

re du Dieu des flots! Que ce ri - va - ge re - ten -

Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se De la gloi - - -

- tis - se, Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se De la gloi - - -

- tis - se, Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se De la gloi - - -

- tis - se, Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se De la gloi - - -

- re du Dieu des flots!

- re du Dieu des flots!

- re du Dieu des flots!

- re du Dieu des flots!

(Danse)

p

Piano introduction with treble and bass staves. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords and melodic lines.

Sopranos. (Sans danse)

Contraltos. Qu'à ses bien-faits tout ap-plau-dis - se! Il rend à l'u-ni-vers

Basses. Chœur.

Qu'à ses bien-

Qu'à ses bien-faits tout ap-plau-dis - se! Il

Piano accompaniment for the first vocal system, featuring treble and bass staves. The music includes a dynamic marking *f* (forte).

Sopranos.

Contr. — le plus grand des hé-ros. Il rend à l'u-ni-vers, il

Ténors. faits tout ap-plau-dis - se! Il rend à l'u-ni-vers, il

Basses. Qu'à ses bien-faits tout ap-plau-dis - se! Il rend à l'u-ni-vers, il

rend à l'u-ni-vers le plus grand des hé-ros. Il rend à l'u-ni-

Piano accompaniment for the second vocal system, featuring treble and bass staves.

rend à l'u-ni-vers le plus grand des hé-ros.

rend à l'u-ni-vers le plus grand des hé-ros.

rend à l'u-ni-vers le plus grand des hé-ros.

-vers le plus grand des hé-ros.

(Danse)

Piano accompaniment for the dance section, featuring treble and bass staves. The music includes a dynamic marking *p* (piano).

Sopranos. (Sans danse)

Contraltos.

Chœur.

Ténors.

Basses.

Qu'à ses bien-faits tout ap-plau-dis-se, Qu'à ses bien-faits tout ap-plau-

Que ce ri-va-ge re-ten-

Qu'à ses bien-faits tout ap-plau-dis-se! Il rend à l'u-ni-vers il
 -dis-se! Il rend à l'u-ni-vers il rend à l'u-ni-vers le plus
 -tis-se De la gloi-re du Dieu des flots, De la gloi-
 Que ce ri-va-ge re-ten-tis se De la gloi-

rend à l'u-ni-vers le plus grand des hé-ros.
 grand des hé-ros, le plus grand deshé-ros.
 -re du Dieu des flots! Que ce ri-
 -re du Dieu des flots!

Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se De la gloi -
 Qu'à ses bien-faits tout ap-plau - dis - se. Il
 - va - ge re - ten tis - se De la gloi - re du Dieu des flots, De la
 Qu'à ses bien-faits tout ap-plau - dis - se. Il

1^{rs} Sopranos. Petit Chœur.
2^{ds} Sopranos. Petit Chœur.
 re du Dieu des flots! Il rend à l'u - ni -
 re du Dieu des flots! Il rend à l'u - ni -
 Petit Chœur.
 rend à l'u - ni - vers le plus grand des hé - ros. Il
 gloi - - - - re du Dieu des flots!
 rend à l'u - ni - vers le plus grand des hé - ros.

vers le plus grand des hé - ros, Il rend à l'u - ni - vers le plus
 vers le plus grand des hé - ros, Il rend à l'u - ni - vers le plus
 rend à l'u - ni - vers, Il rend à l'u - ni - vers le plus

Grand Chœur.

grand des hé - ros. Qu'à ses bien -

grand des hé - ros. Qu'à ses bien -

grand des hé - ros. Grand Chœur. Il rend à l'u - ni - vers, _____

Qu'a ses bien - faits tout ap - plau - dis - se! Qu'a ses bien -

1^{ers} 2^{ds} Sopranos

-faits tout ap - plau - dis - se. Il rend à l'u - ni - vers _____ le plus

Il rend à l'u - ni - vers le plus grand

-faits tout ap - plau - dis - se. Il rend à l'u - ni - vers _____ le plus

Grand Chœur.

Il rend à l'u - ni - vers le plus grand

grand des hé - ros.

des hé - ros. Il rend à l'u ni

grand des hé - ros. Il rend à l'u - ni - vers le plus grand des hé -

des hé - ros. Il

Il rend l'u-ni-vers le plus grand des hé-ros.
 -vers le plus grand des hé-ros.
 -ros, Il rend à l'u-ni-vers le plus grand des hé-ros.
 rend à l'u-ni-vers le plus grand des hé-ros.

Que ce ri-va-ge re-ten-tis-se De la

Que ce ri-va-ge re-ten-
 gloi - - - - - re du Dieu des flots, re-ten-tis-se De la
 Que ce ri-va-ge re-ten-tis-se De la gloi - - - - - re du Dieu des

-tis-se De la gloi - - - re du Dieu des flots, De la gloi - -
 gloi-re du Dieu des flots! Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se De la gloi - - -
 flots du Dieu des flots! Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se De la gloi - - -
 Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se De la gloi - - -

Petit
 - - re du Dieu des flots! Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se, re - ten -
 Petit
 - - re du Dieu des flots! Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se, re - ten -
 - - re du Dieu des flots! Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se,
 - - re du Dieu des flots! Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se,
 - - re du Dieu des flots! Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se,

Chœur Tous
 tis - se, De la gloi - - - re du Dieu des flots!
 Chœur Tous
 tis - se, re - ten - ti - se De la gloi - - - re du Dieu des flots!
 De la gloi - - - re du Dieu des flots!
 De la gloi - - - re du Dieu des flots!

Petit Chœur.

Tous

Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se re - ten - tis - se De la gloi - - -

Petit Chœur. Tous

Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se re - ten - tis - se De la gloi - - -

Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se De la gloi - - -

Que ce ri - va - ge re - ten - tis - se De la gloi - - -

f *p* *f*

- - - re du Dieu des flots!

- - - re du Dieu des flots!

- - - re du Dieu des flots!

- - - re du Dieu des flots!

(Danse)

p

f (sans Danse)

Que ce ri - va - ge re - ten -

Que ce ri - va - ge re - ten -

f Que ce ri - va - ge re - ten -

f Que ce ri - va - ge re - ten -

f cre - scen - do

Petit chœur.

Tous

-tis - se, re - ten - tis - se De la gloi -
Petit chœur. Tous
-tis - se, re - ten - tis - se De la gloi -
-tis - se
-tis - se De la gloi -

p *f*

- re du Dieu des flots, du Dieu des flots!
- re du Dieu des flots, du Dieu des flots!
De la gloi re du Dieu des flots, du Dieu des flots!
- re du Dieu des flots, du Dieu des flots!

1er Air des Matelots.
Gravement.

f

First system of a piano piece in B-flat major, 2/4 time. The right hand features a melody with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes.

Second system of the piano piece, continuing the melodic and harmonic development in the right and left hands.

Third system of the piano piece, featuring a dynamic marking of *p* (piano) in the right hand.

Fourth system of the piano piece, concluding with dynamic markings of *più p* (pianissimo) and *f* (forte). The system ends with a double bar line and repeat signs.

2^e Air des Matelots.
Vivement et marqué.

First system of the second piece, in D major, 2/4 time. It begins with a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) and includes the instruction *sempre stacc.* (always staccato).

Second system of the second piece, continuing the rhythmic and melodic patterns.

Third system of the second piece, concluding with a double bar line and repeat signs.

First system of musical notation. The treble clef staff begins with a *cresc.* marking and a *ff* dynamic. The bass clef staff contains a *f* dynamic. The music is in G major and 2/4 time.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a grace note. The bass clef staff provides harmonic support with chords and a bass line.

Third system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic development with various chordal textures. The bass clef staff maintains a steady accompaniment.

Fourth system of musical notation. The piece concludes with a double bar line and repeat dots. The bass clef staff has a *rit.* marking at the end.

1er Rigaudon en tambourin.

Vite.

First system of the Rigaudon. It begins with a *f* dynamic and a 2/4 time signature. The music is characterized by a lively, rhythmic melody in the treble clef.

Second system of the Rigaudon. It includes first and second endings, marked with *1a* and *2a*. The treble clef staff features intricate melodic patterns.

Third system of the Rigaudon. The piece concludes with a key signature change to G minor in the final measure of the treble clef staff.

p

Une Matelote.

p

La - mour comme Nep - tu - ne In - vite à s'em - bar - quer. Pour ten - ter la for -

-tu - ne On o - se tout ris - quer. Mal - gré tant de nau - fra - ges, Tous les

cœurs sont ma - te - lots. On quit - te le re - pos, On vo - le sur les

flots, On af-fron-te les o - ra-ges: La mour ne dort Que dans le port.

On reprend le 1^{er} Rigaudon

Thésée.

Pour l'au-teur de mes jours j'aime à voir vo-tre zè - le. Puis-se t'il à ja -

Th.

-mais sur un peu-ple fi - dè-le Ré-pan-dre tous les biens qu'il dai-gne m'ac-cor -

Th.

der! Mais, al - lez! en se - cret il faut que je l'im - plo-re. Le sort qui me pour -

Th.

-suit fait qu'il me reste en - co-re D'au - tres biens à lui de-man - der.

Scène IX. THÉSÉE seul.

Th. *Quels biens! Je fré-mis quand j'y pen-se. Si c'en est un que la ven-*

Th. *-gean-ce, Qu'el-le va cou - ter à mon cœur!*

Vivement.

Thésée. *Tendrement et doux.*

A pu-nir un in-grat d'où vient que je ba - - lan - ce?

Th. *Quoi! ce sang qu'il tra - hit me parle en sa fa-*

Th. *-veur. Non,*

Vite.

Th. non, dans un fils si cou - pa - ble Je ne vois qu'un monstre ef - fro -

Th. - ya-ble. Qu'il ne trouve en moi qu'un ven-geur, Qu'il ne trouve en moi qu'un ven -

Marqué, sans vitesse.

Th. geur!

f et bien soutenu

cresc.

Thésée

Puissant maî - - tre des

p

Th
flots, fa-vo-ra-ble Nep-tu--ne, En-

Th
tends ma gé-mis-san-te voix! Per-mets que ton

Th
fils t'im-por-tu-ne Pour la der-niè--re fois!

Th
En-tends ma gé-mis-san--te voix! Per-mets que ton

Th
fils t'im-por-tu-ne Pour la der-niè--re fois!

Th

Per-mets que ton fils t'im-por-tu - - ne Pour la der-

Th

- niè - - re fois! Hip-po-ly-te m'a fait le plus sanglant ou-

Th

- tra-ge. Remplis le serment qui t'en-ga-ge, Préviens par son tré-pas mon désespoir af-

Th

- freux! Ah! si tu re-fu - sais de venger mon in - ju - re, Je serais par-ri -

Th

- ci - de, et tu serais par - ju - re. Nous serions cou-pa-bles tous deux.

Frémissement des flots.
Assez vite.

The musical score is written for piano and consists of seven systems, each with a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Assez vite'. The first system begins with a forte (ff) dynamic. The right hand plays a continuous, rapid arpeggiated pattern of sixteenth notes, often beamed in groups of four. The left hand provides a rhythmic accompaniment with chords, primarily consisting of eighth and sixteenth notes. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings. Fingering numbers (1, 2, 3, 4, 5) are placed below the notes in the bass staff to indicate fingerings. The piece concludes with a final chord in the seventh system.

Musical score for voice and piano. The score is divided into five systems, each with a vocal line (Th) and a piano accompaniment (p).

System 1: The piano part features a complex, arpeggiated texture in the right hand and a steady bass line in the left hand. The vocal line is silent.

System 2: The vocal line begins with the lyrics "de cour - roux". The piano accompaniment continues with similar textures. A fermata is placed over the vocal line.

System 3: The vocal line continues with "- gi - - - - te." followed by a fermata. The piano part has a "Trem" (tremolo) marking over the right hand.

System 4: The vocal line has the lyrics "- ble! tu vas pé - rir,". The piano accompaniment maintains the arpeggiated texture.

System 5: The vocal line concludes with "- pable Hip - po - ly - te!". The piano part ends with a final chord and a double bar line.

Key signature: one sharp (F#). Time signature: 6/8.

Th

Le sang a beau cri - er,

f

ped. * *ped.* *

Th

Je n'en-tends plus sa voix; Tout s'apprête à venger une injure mortel-le. Nep-

Th

- tu-ne me sera fi - dè - - - le: C'est aux Dieux à venger les rois, C'est aux

f sempre

Th

Dieux à venger les rois, C'est aux Dieux, c'est aux Dieux, c'est aux

Th

Dieux à venger les rois, C'est aux Dieux à venger les rois!

Fin du 3^e Acte.

Le théâtre représente un bois consacré à Diane situé sur le rivage de la mer.

Scène I. HIPPOLYTE.

Prélude.

Tendrement.

Hippolyte.

Ah! faut-il, en un jour, per - dre tout ce que j'ai - -

- me? Mon père pour ja-mais me ban-nit de ces lieux Si ché-ris de Di-a - ne

H
 mê - - me. Je ne ver-rai plus les beaux yeux Qui fai - saient mon bon-

H
 -heur su-prê - - me. Ah! faut-il, en un jour, per - dre tout ce que j'ai - -

H
 - me? Et les maux que je

espr.

H
 crains, et les biens que je perds, Tout ac-ca-ble mon cœur d'u-ne dou-leur ex -

H
 - trê - - - me. Sous le nuage af-freux dont mes jours sont cou - verts, Que deviendra ma

H

gloire aux yeux de l'u-ni - vers? Ah! faut-il, en un jour, per - dre

H

tout ce que j'ai - - me?

Scène II. ARICIE, HIPPOLYTE.

Aricie.

C'en est donc fait, cru - el, rien nar-ré - te vos pas. Vous dé-ses-pé - rez votre a-

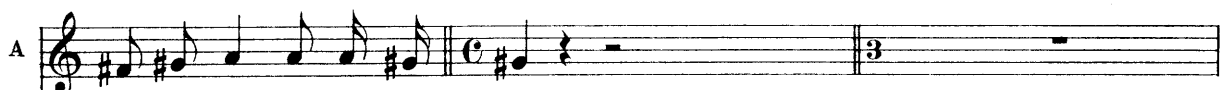
A


- man-te. Hippolyte.
Hé - las! par vos sou - pirs mon dé-sespoir s'aug-men-te. Je sens mieux tous mes

A  Quoi! l'i-ni-mi-tié de la Rei - ne Vous fait-el - le quit-

H  maux en voyant tant d'ap - pas.



A  - ter l'ob-jet de votre a mour?

H  Non! je ne fui-rai pas de ce charmant sé-



A  Que di-tes-vous?

H  -jour, Si je n'y craignais que sa haine. Gar - dez d'o-ser porter les



H  yeux Sur le plus horri-ble mys - tè-re! Le respect me force à me tai-re. J'offenserais le



Aricie.

H

Ah! c'est m'en dire as - sez. O cri - me! Mon
Roi, Di - ane et tous les Dieux.

A

coeur en est gla - cé d'épouvante et d'horreur. Cependant vous par - tez, et de Phèdre en fu -

Air tendre.

(à part)

A

- reur Je vais de - ve - nir la vic - ti - me! Dieux! pour - quoi sé - pa - rer deux

A

coeurs Que l'amour a faits l'un pour l'au - tre? Pour - quoi sé - pa - rer deux

(à Hippolyte)

A

coeurs Que l'amour a faits l'un pour l'au - - tre? Eh! quelle autre main que la

A (à part)

vô - tre, Si vous ma-ban-don - nez, peut es-suy - er mes pleurs? Dieux! pour-

A - quoi sé - pa - rer deux cœurs Que la-mour a faits l'un pour l'au - tre? Pour

A - quoi sé - pa - rer deux cœurs Que la-mour a faits l'un pour l'au -

A tre. Hippolyte Ô Ciel! - que di - tes - vous? Moi, vous

Eh bien! - daig-nez me sui - vre!

A sui - vre!

H Ces - sez de - croi - re, Que je puisse oub - li - er le - soin de vo - tre

H
gloi re! En sui-vant votre a - - mant vous sui-vez votre é - - poux. Ve-nez!

Aricie.
H
Ah! Prin-ce, croyez en l'a - mour que, j'en at-
quel si-len-ce fu - nes-te.

A
- tes-te, Ce se - rait mon su-pré - me bien Du - nir - - vo - tre

A
sort et le mien; Mais Di - ane est in - ex - o - ra - ble Pour l'a -

A
mour et pour les a - mants.
Hippolyte
A d'in - no-cents dé - sirs Di - ane est fa - vo -

Duo.

A  - - - - - 2 - - - - - 3 - - - - -  Nous al - lons nous ju -

H  - ra - ble. Quel - le pré - side a nos ser - ments!  Nous al - lons nous ju -



A  - rer une im - mor - tel - le foi! Viens!  Rei - ne des fo - rêts, viens for -

H  - rer une im - mor - tel - le foi! Viens!  Rei - ne des fo - rêts, viens for -



A  - mer no - tre *tr.* chaî -  - - - - - *tr.* - - - - -

H  - mer no - tre *tr.* chaî -  - - - - - *tr.* - - - - -



A  - ne, Viens for - mer  no - tre chaî - ne!  Que l'en -

H  - ne, Viens for - mer  no - tre chaî - ne!  Que l'en - cens de nos

A
-cens de nos vœux sé - lè - - - ve, sé -

H
vœux sé - lè - - - ve, sé - - - lè - ve jus qu'à

A
-lè - - - ve jus qu'à toi, sé - lè - ve jus-qu'à toi, sé -

H
toi! Que l'en - cens de nos vœux sé - lè - ve jus-qu'à toi,

A
-lè - - - ve, sé - lè - ve jus - qu'à

H
sé - lè - - - ve jus - qu'à

A
toi! Sois tou - jours de nos cœurs l'u - ni - que sou - ve - rai - ne! Que l'en -

H
toi! Sois tou - jours de nos cœurs l'u - ni - que sou - ve - rai - ne! Que l'en -

A
-cens de nos vœux sé - lè - ve jus qu'à toi! Sois tou - jours de nos cœurs

H
-cens de nos vœux sé - lè - ve jus qu'à toi! Sois tou - jours de nos

A
l'u - ni - que sou - ve - rai - - ne! Sois tou -

H
cœurs — l'u - ni - que sou - ve - rai - - ne! Sois tou - jours de nos

A
- jours de nos cœurs. — Lu - ni - que sou - ve - rai - - ne!

H
cœurs. — Lu - ni - que sou - ve - rai - - ne!

H
Si je puis à vos jours u - nir tous mes mo - ments J'ou - blie - rai tous les

Vif. (Bruit de chasse.)

H
maux où le ciel me con - dam - ne.

H
Le sort con-duit vers nous ces su-jets de Di-

H
- a - ne. Qu'ils soient té - moins de nos ser - ments. Mais, res-pec-tous des

H
jeux si chers à la Dé - es - se. En les trou - blant craignons de l'ir-ri -

Arieie.

H
Nous ne sau-rions trop mé-ri - ter Que pour nous el - le s'in-té - res - se.

H
- ter.

Scène III. HIPPOLYTE ARICIE. Troupe de Chasseurs et de Chasseresses.

Chœur.

Vif. Sopranos.

Fai-sons par-tout vo-ler nos-trait! A-ni-mons-nous à la vic-toi-re!

Contraltos.

Fai-sons par-tout vo-ler nos-trait! A-ni-mons-nous à la vic-toi-re!

Tenors.

Fai-sons par-tout vo-ler nos-trait! A-ni-mons-nous à la vic-toi-re!

Bass.

Fai-sons par-tout vo-ler nos-trait! A-ni-mons-nous à la vic-toi-re!

Vif.

Piano accompaniment for the first system, including treble and bass staves with dynamic markings like 'f' and 'ff'.

Que les an-tres les plus se-crets — Re-ten-tis-sent de no-tre-

Que les an-tres les plus se-

Que les an-tres les plus se-

Que les an-tres les plus se-

Piano accompaniment for the second system, including treble and bass staves.

And.

gloi-re, Re-ten-tis - - - - - sent de no-tre gloi -

-crets Re-ten-tis - sent, re-ten-tis - sent, re-ten-tis-sent de no-tre gloi -

-crets Re-ten-tis - sent, re-ten-tis - sent, re-ten-tis-sent de no-tre gloi -

-crets Re-ten-tis sent, re-ten-tis - sent, re-ten-tis-sent de no-tre gloi -

Piano accompaniment for the third system, including treble and bass staves.

- re! Que les an-tres les plus se - crets Re-ten-

- re! Que les an-tres les plus se - crets Re-ten-

- re! Que les an-tres les plus se - crets Re-ten-

- re! Que les an-tres les plus se - crets Re-ten-

- tis-sent de no-tre gloi - re! Que les an-tres les plus se - crets Re-ten-

- tis-sent de no-tre gloi - re! Que les an-tres les plus se - crets Re-ten-

- tis-sent de no-tre gloi - re! Que les an-tres les plus se - crets Re-ten-

- tis-sent de no-tre gloi - re! Que les an-tres les plus se - crets Re-ten-

- tis-sent de no-tre gloi - re Re-ten - tis-sent de no-tre gloi - re!

- tis-sent de no-tre gloi - re Re-ten - tis-sent de no-tre gloi - re!

- tis-sent de no-tre gloi - re Re-ten - tis-sent de no-tre gloi - re!

- tis-sent de no-tre gloi - re Re-ten - tis-sent de no-tre gloi - re!

Fai-sons par - tout vo - ler nos traits Fai-sons par -
 Fai-sons par - tout vo - ler nos traits Fai-sons par -
 Fai-sons par - tout vo - ler nos traits Fai-sons par -
 Fai-sons par - tout vo - ler nos traits Fai-sons par -

Petit Chœur. Tous

- tout vo - ler nos traits A - ni - mons - nous à la vic - toi - re! A - ni - mons -
 - tout vo - ler nos traits A - ni - mons - nous à la vic - toi - re! A - ni - mons -
 - tout vo - ler nos traits A - ni - mons -
 - tout vo - ler nos traits A - ni - mons -

mf *f*

nous à la vic - toi - re!
 nous à la vic - toi - re!
 nous à la vic - toi - re!
 nous à la vic - toi - re!

A-ni-mons-nous à la vic - toi - re! Que les
 A-ni-mons-nous à la vic - toi - re!
 A-ni-mons-nous à la vic - toi - re!
 A-ni-mons-nous à la vic - toi - re!

an-tres les plus se - crets Re-ten - tis - sent, re-ten - tissent re-ten - tis-sent de no - tre
 Que les an-tres les plus se - crets, Que les an-tres les plus se -
 Que les an-tres les plus se - crets, Re-ten - tis - sent, re-ten-

gloi - re, re-ten - tissent de no - tre
 Que les an-tres les plus se - crets Re-ten - tis - sent, re-ten - tissent de no - tre
 - crets re-ten - tis-sent, re-ten - tis - sent, re-ten - tissent de no - tre
 - tis - sent, re-ten - tis-sent de no - tre gloi -

gloi - re! Que les an - tres les plus se -

gloi - re! Que les

gloi - re!

- re! Que les

- crets Re-ten - tis - sent, re-ten - tis - sent, re-ten - tis -

an - tres les plus se - crets Re-ten - tis sent, re-ten - tis -

Que les an - tres, les plus se - crets Re-ten -

an - tres les plus se - crets Re-ten - tis - sent de no-tre gloi -

- sent de no-tre gloi - re!

sent de no-tre gloi - re!

- tis sent de no-tre gloi - re! Que les

- re! Que les an - tres les plus se -

Que les an - tres les plus se - crets Re - ten -

Re - ten - tis - - - -

an - tres les plus se - crets Re - ten - tis - - sent, re - ten -

- crets Re - ten - tis - - - - - sent, re - ten -

- tis - - - - sent de no - tre gloi - - - - re!

- - - - - sent de no - tre gloi - - - - re!

tis - sent, re - ten - tis - sent de no - tre gloi - - - - re!

tis - - - - - sent de no - tre gloi - - - - re!

1^{er} Air.

f

ff

Fin.

1^{re} Reprise.

f *ff* *f*

D. C. 2^e Reprise.

ff *p*

cresc. *f* *D. C.*

Une Chasseresse.

Amants, quelle est vo - tre fai - bles - se! Voyez l'a - mour sans vous a - lar - mer! Ces mê - mes

p

Fin. 1^{re} Reprise.

traits dont il vous bles - se, Contre nos cœurs n'osent plus s'ar - mer. Malgré ses charmes les plus

f

doux, Bravez ses ar - mes, Faites comme nous! O - sez sans a - larmes At - ten - dre ses

al segno § 2^e Reprise.

une C

coups! Si vous combat - tez, la victoire est à vous. Vous, vous plaignez qu'il a des rigneurs, Et vous ai-

- mez tous les traits qu'il vous lance. C'est vous qui les ren-dez vainqueurs. Pourquoi sans dé -

2^e Air en Rondeau.
Mouvement de Gavotte.

al segno §

une C

- fense Li - vrer vos cœurs?

1^{ere} Reprise. *tr*

p

tr

tr

*f*₃ 3

2^e Reprise.

ff *p*

D.C.

tr

3 3

Une Chasserresse (seule).

A la chasse à la chas - - se, Armez

tr

p

vous. Un Chasseur (seul).

3

Ar-monsnous!

Sopranos.

Contraltos.

Ténors.

Basses.

Courons tous à la chasse, à la chasse, à la chasse! Armonsnous, ar-mons-

Courons tous à la chasse! Armonsnous, ar-mons-

f

La Chasseresse.

A la chasse, à la chas - - se! Armez vous! Un Chasseur.
Ar-monsnous!
- nous! Couronstons à la
- nous!
- nous!
- nous!

Une Chasseresse (seule).
Fin. 1^{re} Reprise.

Dieu des cœurs, cé-dez la
chasse, à la chasse, à la chasse! Armons nous, armons-nous!
Couronstons à la chasse! Armons nous, armons-nous!
Courons tons à la chasse! Armons nous, armons-nous!
Courons tons à la chasse! Armons nous, armons-nous!

pla - ce! Non, non, ne régnez ja - mais! Que Di - a - ne pré -

* Les notes entre parenthèses s'exécutent pour terminer le morceau.
D. & F. 6051

une C

tr *tr*

- si - de! Que Di - a - ne nous gui - de! Dans le fond des fo -

D. C., A la Chasse^c
jusqu'au mot Fin. § 2^{me} Reprise.

une C

- rêts, Sous ses lois Nous vivons en paix. Nos a - si - les Sont tran -

une C

- quil - les. Non, non, rien n'a plus d'at - traits. Les plaisirs sont par -

une C

- faits. Au - cun soin n'embar - ras - se. On y rit des a -

D. C., A la Chasse^c
jusqu'au mot Fin. § 1^{er} Menuet.

une C

- mours, On y passe Les plus beaux jours.

tr
 2^e. *

mf

This system shows the first two staves of a musical piece. The upper staff begins with a trill (tr) over a note. The lower staff has a dynamic marking of *mf*. There are some handwritten annotations: "2^e." and "*" under the first few notes of the lower staff.

f *f*

This system continues the piece. The lower staff has two dynamic markings of *f* (forte).

tr

This system continues the piece. The lower staff has a trill (tr) marking.

2^{me} Menuet en Rondeau.

p

This system begins the second piece, "2^{me} Menuet en Rondeau". The lower staff starts with a dynamic marking of *p* (piano).

après la reprise
on reprend le 1^{er} Menuet. *Fin.*

This system concludes the second piece. It includes the text "après la reprise on reprend le 1^{er} Menuet." and "Fin." at the end of the piece.

This system continues the musical notation for the second piece.

tr *D.C.*

This system concludes the second piece. It includes a trill (tr) marking and the instruction "D.C." (Da Capo).

Assez animé.

First system of piano introduction. Treble clef, 4/4 time, key signature of two flats. Dynamics include *p* and *f p*. Pedal markings are present. Asterisks indicate specific rhythmic patterns.

Second system of piano introduction. Treble clef, 4/4 time, key signature of two flats. Dynamics include *f p*. Fingerings 1, 5, 4, 4, 1, 5 are indicated.

Third system of piano introduction. Treble clef, 4/4 time, key signature of two flats. Dynamics include *f*. Fingerings 4, 1, 2, 6, 6 are indicated. Lyrics "cre - scen - do" are written below the notes.

Chœur.

Sop.
Contr. Quel bruit! Quels vents,
Tén. Quel bruit! Quels vents,
Bses Quel bruit! Quels vents,

Vocal staves for Soprano, Contralto, Tenor, and Basses. The lyrics are: "Quel bruit! Quels vents," repeated for each part.

Fourth system of piano accompaniment. Treble clef, 4/4 time, key signature of two flats. Dynamics include *ff*. Features a complex melodic line with many sixteenth notes.

Fifth system of vocal staves. Treble clef, 4/4 time, key signature of two flats. Lyrics: "ô ciel!" repeated for each part.

Sixth system of piano accompaniment. Treble clef, 4/4 time, key signature of two flats. Continues the complex melodic line from the previous system.

Quel - le montagne hu - mi - - de! Quel

Quel - le montagne hu - mi - - de! Quel

Quel - le montagne hu - mi - - de! Quel

Quel - le montagne hu - mi - - de! Quel

monstre elle en - - fante

monstre elle en - - fante

monstre elle en - - fante

monstre elle en - - fante

à nos yeux!

à nos yeux!

à nos yeux!

à nos yeux!

O Di - ane, accou - rez! Vo -

O Di - ane, accou - rez! Vo -

O Di - ane, accou - rez! Vo -

O Di - ane, accou - rez! Vo -

f sempre

Hippolyte (avançant vers le monstre).

Ve -

- lez du haut des cieux!

- lez du haut des cieux!

- lez du haut des cieux!

- lez du haut des cieux!

tr

tr

H

- nez! qu'à son dé - faut Je vous ser - ve de

Arcie.

Ar - rê - te, Hippo - ly -

H

gui - de.

A

- te, où cours - tu? Que va-t-il de - ve -

A

- nir! Je frémis, je fris - son - ne. Est-ce ain -

A

- si que les Dieux pro - tè - gent la ver - tu? Di - a - ne même l'a - ban -

Vite.

A

don - - ne.

Sopranos
Dieux! Quelle flam - - me l'en-vi -

Contraltos
Dieux! Quelle flam - - me l'en-vi -

Ténors
Dieux! Quelle flam - - me l'en-vi -

Basses
Dieux! Quelle flam - - me l'en-vi -

Vite.

Lent.

A

Quels nu - a - ges é - pais! ——— Tout se dis -

- ron - - ne!

- ron - - ne!

- ron - - ne!

- ron - - ne!

Lent.

A

si - pe... Hé - las! Hippo-ly-te ne pa-raît pas... Je

Lent.

A

meurs....

O dis-grâ-ce cru-el - le, Hip-po-ly-te n'est plus...

O dis-grâ-ce cru-el - le, Hip-po-ly-te n'est plus...

O dis-grâ-ce cru-el - le, Hip-po-ly-te n'est plus...

O dis-grâ-ce cru-el - le, Hip-po-ly-te n'est plus...

pp

Scène IV - PHÈDRE, troupe de chasseurs et chasseresses.

Phèdre.

Quelle plainte en ces lieux m'appel-le? Il n'est

Hip-po-ly-te n'est plus

Hip-po-ly-te n'est plus

Hip-po-ly-te n'est plus

Hip-po-ly-te n'est plus

p

Ph plus! ô douleur mor-tel - le! Quel sort l'a fait tomber dans la nuit é-ter -

O re-grets super - flus!

O re-grets super - flus!

O re-grets super - flus!

O re-grets super - flus!

p

(Plus vite)

Ph - nel - le?

Un mons-tre fu-ri - eux, sor - ti du sein des flots, Vient de nous ra -

Un mons-tre fu-ri - eux, sor - ti du sein des flots, Vient de nous ra -

Un mons-tre fu-ri - eux, sor - ti du sein des flots, Vient de nous ra -

Un mons-tre fu-ri - eux, sor - ti du sein des flots, Vient de nous ra -

(Plus vite)

Ph

Non, sa mort est mon seul ou- vrage. Dans les En- fers c'est par moi qu'il des -

- vir ce hé - ros.

- vir ce hé - ros.

- vir ce hé - ros.

- vir ce hé - ros.

Ph

- cend. Neptu- ne, de Thé- sée a cru venger l'ou- tra- ge. J'ai ver - sé le sang in- no -

Vite.
(Déclamation mesurée)

Ph

- cent. Qu'ai- je fait? Quels re- mords Ciel!

Ph

J'entends le ton - ner - re. Quel bruit!

sfz *cresc.*

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

Ph
 Quels ter - ri - bles é - clats! Fuy - ons!

molto *ff*

Ph
 Où me ca - cher? Je sens trembler la ter - re.

sfz *p* *simili*

Ph
 Les En - fers s'ou - vrent sous mes pas.

f

Ph
 Tous les Dieux, con - ju - rés pour me li - vrer la

p *f* *p*

Ph
 guer - re, Ar - ment leurs re - dou - ta - bles bras.

f

Récitatif.

Ph
Dieux cru - els, ven - geurs impla - ca - bles! Suspen - dez un cour - roux qui me

Ph
gla - ce d'ef - froi! Ah! — si vous é - tes é - qui tables, Ne tonnez pas encor sur

Ph
moi! La gloi - re d'un hé - ros que l'in - justice op - pri - me, Vous demande un

Ph
jus - te se - cours. Laissez moi ré - vé - ler à l'auteur de ses jours Et — son in - no

Ph
- cence et mon crime!

O re - mords su - per - flus! Hip - po - ly - te n'est plus.
O re - mords su - per - flus! Hip - po - ly - te n'est plus.
O re - mords su - per - flus! Hip - po - ly - te n'est plus.
O re - mords su - per - flus! Hip - po - ly - te n'est plus.

Fin du 4^e Acte.(On reprend le 1^{er} Air des Matelots pour Entracte.)

ACTE V.

1^{er} TABLEAU.

Même décor qu'à l'Acte précédent.

Scène I - THÉSÉE.

Lentement.

Thésée.

Grands Dieux! de quels re-mords je me sens dé-chi-

Th

- rer! Qued'horreurs à la fois! J'ai vu Phèdre ex-pi-

Th

- rer. Quel mystè-re odi-eux! Quel a-mour dé-tes-

Th
- ta - ble La perfide, en mou - rant, vient de me décla - rer! Mon fils...

Th
O douleur qui m'ac - ca - ble! Il é - tait in - no - cent. Dieux, que je suis cou -

Th
- pa - ble! Ren - trons dans les en - fers! qui peut me re - te -

Th
- nir? D'un monstre tel que moi dé - li - vrons la na -

Th
- tu - re! De la plus horrible impos - tu - re Les perfi - des au - teurs viennent de se pu -

Th *- nir. Mes parri - ci - des vœux ont consommé le crime, Et je dois à mon*

(Thésée veut
se précipiter
dans la mer.)

Th *fils sa derniè - re vic - ti - me. Dieu des mers, aux mor - tels cachemoi pour ja - mais!*

Scène II - NEPTUNE, THÉSÉE.

Neptune.

Th *Ar - rê - te!*

Pour un fils quel - le pi - tié vous presse? Laissezmoi pré - ve -

Th *- nir la fou - dre venge - resse! Après le plus noir des for - faits, Ouvrezmoi pour tom -*

Th *- beau vos de - meures pro - fon - des! Que la mort, que je cherche au milieu de vos*

Neptune.

Th
 Ton bras à l'uni - vers est en-cor né-cés-
 on - des, Soit le der-nier de vos bien-faits!

N
 - sai-re. Va! ton fils n'est pas

Th
 Ciel! ne puis-je attendrir un pè - re? Que je ven-ge mon fils!

N
 mort. Di-ane a prissoin de son

Th
 Il n'est pas mort! Quels Dieux auraient pris sa dé - fen - se?

Assez vite.

N
 sort. Je servais malgré moi ton a - veu - gle trans-port, Quand le Des-tin dont la puis -

N
- san - ce Fait trem - bler les en - fers, et la

N
terre et les cieux, A daigné m'affran - chir d'un serment o - di - eux Qui faisait pé -

N
- rir l'inno - cence. Il faut perdre un si doux es -
Thésée.

O mon fils, mon cher fils, je puis donc te re - voir!

N
- poir. Pour te pu - nir d'une in - jus - te ven - geance, Le Destin pour ja - mais t'interdit sa pré -

N
sen - ce. Thésée.

Je ne te verrai plus! O jus - te châti - ment!

p

And. *

Th

Au lieu d'un tendre em-bras-se-ment, Mon fils, reçois les vœux d'un trop cou-pa-ble

Th

pè - re! Puisqu'on met entre nous un rempart éter - nel, Puisse - tu dans le

Th

sein d'une terre é - tran - gè - re, Jouis de cette paix si char-man-te et si

Neptune.

Douter de son bon -

Th

chère Que tu n'as pu trou-ver dans le sein pa-ter-nel!

(Neptune rentre sous les flots et Thésée se retire)

N

- heur, c'est nous faire un ou - trage. Va, laisse aux immor-tels achever leur ou - vrage!

2^e TABLEAU

Le théâtre représente des jardins délicieux qui forment les avenues de la forêt d'Aricie.
On y voit Aricie couchée sur un lit de gazon et qui s'éveille au bruit d'une douce symphonie.

Scène III. — ARICIE.

Gracieusement.

p

più f

p

Aricie.

Où

A

suis - je? De mes sens j'ai recouvré l'u - sa - ge. Dieux!

lento

A

ne me là-vez vous ren - du, Que pour me re-tracer l'i - ma - ge Dutendrea -

A

Modéré.

- mant que j'ai per - du?

A

Aricie.

Quels doux concerts!

A

Quel nouveau jour m'è-clai - re!

Aricie.

Non, non! ces sons harmoni-eux, Ce so-leil qui

A brille à mes yeux, Sans Hippo-ly-te, hé-las! rien ne saurait me

A plai - re.

A Mes yeux, vous n'êtes plus ou-verts Que pour ver - ser des

A

lar - - mes! Mes yeux, vous n'êtes plus ou - verts Que pour ver-

A

- serdes lar - - mes!

A

Fin. En vain d'aimables

Fin. *tr* *p*

A

sons font retentir les airs, Je n'ai que des sou-pirs pour ré - pon - dre aux con-

A

- certs Dont ces lieux enchan - tés viennent m'offrir les char - - mes!

Scène IV.—DIANE, ARICIE. Troupe de Bergers et Bergères.

Animé.
Sopranos.

Contraltos.

CHŒUR.

Ténors.

Basses.

Bergers et Bergères.

Des-cen - dez, bril - lante im-mor - tel-le, Ré - gnez à ja -

Des-cen - dez, bril - lante im-mor - tel-le, Ré - gnez à ja -

Des-cen - dez, bril - lante im-mor - tel-le, Ré - gnez à ja -

Des-cen - dez, bril - lante immor - tel-le, Ré - gnez à ja - mais dans nos

Animé.

- mais dans nos bois,

Ré - gnez à ja - mais dans nos bois, Ré -

- mais dans nos bois,

Ré - gnez à ja - mais, Ré -

- mais dans nos bois, Ré - gnez à ja - mais dans nos bois, Ré - gnez, ré -

bois, Ré - gnez à ja - mais dans nos bois, Ré - gnez, ré -

Trio (Petit Chœur)

- gnez à ja - mais dans nos bois!

Ré -

- gnez à ja - mais dans nos bois!

Ré -

- gnez à ja - mais dans nos bois!

- gnez à ja - mais dans nos bois!

Tous

- gnez à ja - mais dans nos bois! Des-cen - dez, bril - lante im-mor -

- gnez à ja - mais! Des-cen - dez, bril - lante im-mor -

Des-cen - dez, bril - lante im-mor -

Des-cen - dez, Des-cen - dez bril -

- tel-le, Ré - gnez à ja - mais dans nos bois, Ré - gnez

- tel-le, Ré - gnez, Ré - gnez ré - gnez ré -

- tel-le, Ré - gnez à ja - mais dans nos bois! Des-cen - dez, des-cen - dez! Ré -

- lante im - mor - tel - le, Des-cen - dez, des-cen - dez! Ré -

— à ja - mais dans nos bois!

- gnez, à ja - mais dans nos bois!

- gnez, à ja - mais dans nos bois!

- gnez, à ja - mais dans nos bois!

mf

Ré - gnez, _____ ré -
 Des - cen -
 Des - cen -
 Des - cen - dez, des - cen -

f

- gnez a ja - mais dans nos bois!
 - dez, bril - lante im - mor - tel - le! Ré - gnez,
 - dez, bril - lante im - mor - tel - le! Ré - gnez,
 - dez, bril - lante im - mor - tel - le! Des - cen -

mf *p* *f*

Ré - gnez, _____ ré - gnez, ré - gnez à ja -
 ré - gnez, ré - gnez, _____ ré - gnez, ré - gnez à ja -
 ré - gnez, ré - gnez, _____ ré - gnez _____ a ja -
 - dez, des - cen - dez, des - cen - dez, des - cen - dez! Ré - gnez à ja -

ff

- mais dans nos bois, Ré - gnez à ja - mais dans nos bois!

- mais dans nos bois, Ré - gnez à ja - mais dans nos bois!

- mais dans nos bois, Ré - gnez à ja - mais dans nos bois!

- mais dans nos bois, Ré - gnez à ja - mais dans nos bois!

The score consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/2. The lyrics are: '- mais dans nos bois, Ré - gnez à ja - mais dans nos bois!'.

Aricie.

Ciel! Di - a - ne! Mal-gré ma disgrâce cru - el-le, Signalons l'ardeur de mon

The score shows the vocal line for Aricie and the piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/2. The lyrics are: 'Ciel! Di - a - ne! Mal-gré ma disgrâce cru - el-le, Signalons l'ardeur de mon'.

A

zèle Pour la di - vi - ni - té qui metient sous ses lois! Joignons nous aux

Des - cen - dez!

Des - cen - dez!

Des - cen - dez!

Des - cen - dez!

The score includes a vocal line starting with 'A' and four vocal staves for the chorus. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/2. The lyrics are: 'zèle Pour la di - vi - ni - té qui metient sous ses lois! Joignons nous aux Des - cen - dez!'.

A

voix De cet-te trou - pe si fi - dè-le! Des-cen - dez, bril - lante im - mor -

A

- tel - - - - le.
 Ré-gnez à ja-mais dans nos bois, Ré-gnez à ja-mais dans nos bois!
 Ré-gnez à ja-mais dans nos bois!
 Des-cen-
 Des-cen-

A

Ré - gnez, _____ ré - gnez! _____ Ré-gnez à ja-
 Des - cen - dez, des-cen - dez! Ré-gnez à ja-
 Des - cen - dez, des-cen - dez! Ré-gnez à ja-
 - dez, des-cen - dez, des-cen - dez, des-cen - dez!
 - dez, des-cen - dez, des-cen - dez, des-cen - dez!

A

- mais dans nos bois, Ré - gnez à ja - mais dans nos bois!

- mais dans nos bois, Ré - gnez à ja - mais dans nos bois!

- mais dans nos bois, Ré - gnez à ja - mais dans nos bois!

Ré - gnez à ja - mais dans nos bois!

Ré - gnez à ja - mais dans nos bois!

f *p*

f

Scène V. — DIANE. Les précédents.

Diane.

Peuple toujours soumis à mon o - bé - is - san - ce, Que j'aime à me

p *tr*

D

voir parmi vous! Je fais mes plai - sirs les plus doux De ré -

D

- gner sur des cœurs où ré - gne l'in-no-

D

- cen - ce. Pour dispenser mes lois dans cet heu-reux sé-

D

- jour J'ai fait choix d'un hé-ros qui me ché-rit, que j'ai - - me. Cé-lé-

D

- brez cet auguste jour! Que pour ce nouveau maître ainsi que pour moi - mê - me Les plus beaux

(à Aricie.)

D

jeux soient prépa - rés! Al - lez en prendre soin! vous, nymphe, demeu - rez!

Aricie.

Ô trop heureux bergers! Que je leur porte en - vi - e!
 Qui te fait en - vi - er leur

Hip-po-lyte a per-du la vi - e.
 sort? Ne taf - fli - ge plus de sa

Non, un si tendre a -
 mort! Grâce à ma bonté secou - ra - ble, Bientôt — tu auras rien per - du.

- mant ne peut mê - tre ren - du. La perte en est ir - ré pa - ra - ble.
 Bientôt un tendre é -

A  Ô ciel! — é-par-gnez - moi cet ob-jet o - di-

D  -poux va paraître à tes yeux.



A  -eux!

D  Tu vas sor-tir d'er - reur. Troupe, à ma voix fi - dè - le, Doux zé-phirs, vo -



D  -lez — en ces lieux! Il est temps d'ap - por -



D  -ter le dé-pôt pré-ci - eux Que j'ai com-mis à vo-tre zè - le.



Vol des Zéphirs.

Très vite et lié.

First system of musical notation for the 'Vol des Zéphirs' section, featuring a treble and bass clef with a piano (p) dynamic marking.

Second system of musical notation for the 'Vol des Zéphirs' section.

Third system of musical notation for the 'Vol des Zéphirs' section.

Fourth system of musical notation for the 'Vol des Zéphirs' section.

Hippolyte.

Où suis-je trans-por-té? Dieux! quel brillant sé-jour! Hé-las! je n'y vois

Musical notation for Hippolyte's vocal line and piano accompaniment.

Aricie.

Ô mort, viens me re-joindre à mon cher Hip-po-

point l'ob-jet de mon a-mour.

Musical notation for Aricie's vocal line and piano accompaniment.

A - ly-te!

Diane.

Laisse échapper au moins un regard vers l'é-poux! L'amant n'en se-ra point ja-

A Non! Non! a - vec mon premier vain-

D - loux. Faut-il que Di - ane en vain t'en sol-li - ci - te?

A - queur. Rien ne doit par-ta - ger mon â - me, Et mes yeux se - ront à sa

A flam-me Aus-si fi - dè - les que mon cœur. Fuyons!

Diane.

Il ap - pro-che. Hippolyte.

Ciel! quels

Aricie.

Dieux! Qu'en-
sons! oh! Dé - es-se, Pardonnez à l'a-mour le transport qui me pres-se!

Duo.
Assez animé.

-tends - je? Hip - po - lyte, est - ce vous que je vois? Que mon
A - ri - cie, est - ce vous que je vois? Que mon

sort — est di - gne d'en - vi - e! Le mo - ment qui vous rend à
sort — est di - gne d'en - vi - e! Le mo - ment qui vous rend à

moi Est le plus heu - reux de ma vi - e, Le mo - ment qui vous rend à
moi Est le plus heu - reux de ma vi - e, Le mo - ment qui vous rend à

A
moi Est le plus heu - reux de ma vi - e, Le mo - ment qui vous rend à

H
moi Est le plus heu - reux de ma vi - e, Le mo - ment qui vous rend à

en ralentissant

A
moi Est le plus heu - reux de ma vi - - e.

H
moi Est le plus heu - reux de ma vi - - e.

Diane.

Ten-dres a - mants, vos malheurs sont fi - nis. Pour votre hy - men tout se pré -

D
- pa - re. Ne craignez plus qu'on vous sé - pa - re, C'est moi qui vous u -

Aricie.

Quel heureux change - ment! quoi! c'est Di - a - ne mê - me, Qui pour les ten - dres

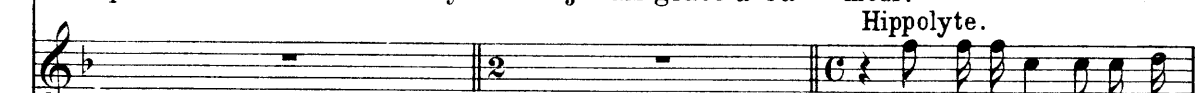
D
- nis.

A. 
 cœurs se dé-clare en ce jour!


D. 
 Du souverain des Dieux je suis la loi su-




D. 
 -prè-me. En faveur de l'hy - men je fais grâce à l'a - mour.

Hippolyte. 
 Vous m'unissez à ce que



H. 
 j'aime, Déesse! Ah! par quels vœux mon cœur peut-il ja-mais Reconnaître tous vos bien-faits?



(Bruit de Musettes.)  Diane. 
 Les ha-bi - tants de ces re - trai - tes



D.

Ont préparé pour vous les plus ai-ma-bles jeux! Et dé - ja leurs dou - ces mu-

D.

- settes An-noncent le moment heu-reux Où vous al-lez régner sur eux.

Scène VIII. - DIANE, ARICIE, HIPPOLYTE. Troupe d'habitants de la forêt d'Aricie.
Marche.

Fin.

Chœur.

1^{ers} Sopranos
 Au son de la mu - set - te, Dan - sons! Que l'é -

2^{ds} Sopranos
 Chantons sur la mu - set - te, Chan - tons! _____ Que l'é -

Contraltos
 Chan - tons, chan - tons, Chan - tons, dan - sons!

Ténors
 Chan tons, dan - sons, Chan - tons, dan - sons!

Basses
 Chantons sur la mu - set - te, Chan - tons, dan - sons, Chan - tons, dan - sons!

- cho ré - pè - te Nos ten - dres sons! Au son de la mu -

- cho ré - pè - te Nos ten - dres sons! Chantons sur la mu - set - te, Chan - tons! _____

Chan - tons, dan - sons! _____ Chan - tons, chan - tons, chan -

Dan - sons, chan - tons! Au son de la mu -

Chan - tons, _____ chan - tons, dan - sons, Chan -

- set-te Dan - sons; Croissez, naissante her - bet - te! Pais - sez, _____ bondissants mou -

_____ Croissez, naissante her - bet - te! Pais - sez, _____ bondissants mou -

- tons, dan - sons, Croissez, naissante her - bet - te! Pais - sez, _____ paissez, bondissants mou -

- set - te Dan - sons!

- tons, dan - sons!

- tons! _____ Au son de la mu - set - te, Dan - sons!

- tons! _____ Au son de la mu - set - te, Dan - sons!

- tons! _____ Au son de la mu - set - te, Dan - sons!

Chantons sur la mu - sette, Chan - tons, _____ chan - tons, Dan - sons!

Chantons sur la mu - sette, Chan - tons, _____ chan - tons, Dan - sons!

On reprend la Marche page
214 jusqu'au mot Fin.

Diane.

Ber- gers, vous al-lez voir com-bien je suis fi - - dè - le A te-nir ce que je pro-

- mets. Le hé-ros qui sur vous va régner dé-sor-mais Se-ra le prix de vo-tre

Modéré.

zè - le. Que tout soit heu - reux sous les

lois Du roi que Di - a - ne vous don - ne. Que tout ap-plau-

- disse à mon choix! C'est la ver - tu qui le cou - ron -

D. *ne.* Que tout ap-plau - disse à mon choix! C'est la ver -

D. - tu qui le cou - ron - - ne. Que tout soit heu -

D. - reux sous les lois Du roi que Di - a - ne vous don - - ne!

D. Que tout ap-plau - disse à mon choix! C'est la ver -

D. - tu qui le cou - ron - - ne, C'est la ver - tu qui le cou -

D.

- ron - - - - - ne.

Chœur.

Sopranos

Que tout soit heu - reux sous les lois Du roi que Di - a - ne nous

Contraltos

Que tout soit heu - reux sous les lois Du roi que Di - a - ne nous

Ténors

Que tout soit heu - reux sous les lois Du roi que Di - a - ne nous

Basses

Que tout soit heu - reux sous les lois Du roi que Di - a - ne nous

p

Trio (Petit chœur)

don - ne!

Que tous soit heu - reux sous les

don - ne!

Que tous soit heu - reux sous les

don - ne!

don - ne!

f

p

Tous

lois Du roi que Di - a - ne nous don - ne! Que tout applau -

lois Du roi que Di - a - ne nous don - ne!

Que tout applau -

Que tout applau - disse à son

- disse à son choix, Que tout applau - disse à son choix!

Que tout applau - disse à son choix, Que tout applau - disse à son choix! C'est.

- disse à son choix, à son choix!

choix, Que tout applau - disse à son choix! C'est la ver - tu,

C'est la ver - tu qui le cou - ron - ne,

la ver - tu qui le cou - ron - ne,

C'est la ver - tu qui le cou - ron - ne,

C'est la ver - tu qui le cou - ron - ne. Que tout applau -

C'est la ver - tu qui le cou - ron - ne.

C'est la ver - tu qui le cou - ron - ne.

C'est la ver - tu qui le cou - ron - ne.

- disse à son choix! C'est la ver - tu qui le cou - ron - ne.

Que tout soit heu -

Que tout soit heu - reux sous les lois Du roi

Que tout soit heu - reux sous les lois Que tout soit heu - reux sous les lois Du

- reux sous les lois Du roi que Di - a - ne nous don - ne,

Que tout soit heu - reux sous les lois Du

que Di - a - ne nous don - ne! Que tout applau - disse à son choix; Que tout applau -
 roi que Di - a - ne nous don - ne! C'est la ver - tu
 que Di - a - ne nous don - ne! C'est la ver - tu
 roi que Di - a - ne nous don - ne! C'est la ver - tu

Trio (Petit Chœur)

- disse à son choix! C'est la ver - tu qui le cou - ron - - ne.
 qui le cou - ron - ne. C'est la ver - tu qui le cou - ron - - -
 qui le cou - ron - ne.
 qui le cou - ron - ne. Que tout applau -

Tous

Que tout applau - disse à son choix! C'est la ver - tu qui le cou -
 - - ne. C'est la ver - tu, C'est la ver - tu qui le cou -
 C'est la ver - tu, C'est la ver - tu qui le cou -
 - disse à son choix! C'est la ver - tu, C'est la ver - tu qui le cou -

- ron - - ne, C'est la ver - tu qui le cou - ron - - ne. *fin*
 - ron - - ne, C'est la ver - tu qui le cou - ron - - ne.
 - ron - - ne, C'est la ver - tu qui le cou - ron - - ne.
 - ron - - ne, C'est la ver - tu qui le cou - ron - - ne.

Fin.

Chaconne.
Gracieusement.

p

p sempre

p

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble and bass clef. The music begins with a forte (*f*) dynamic. The right hand features a melodic line with dotted rhythms and slurs, while the left hand provides a steady accompaniment. The system concludes with a piano (*p*) dynamic marking.

Second system of musical notation, continuing the grand staff. It features a variety of dynamics including *f*, *mf*, and *ff*. The right hand has more complex rhythmic patterns with slurs and accents, while the left hand maintains a consistent accompaniment.

Third system of musical notation, showing a continuation of the piece. The right hand has a melodic line with slurs and a fermata over a note. The left hand accompaniment is consistent with the previous systems.

Fourth system of musical notation, featuring a piano (*p*) dynamic. The right hand has a melodic line with slurs and a fermata. The left hand accompaniment is consistent. The system ends with a *Red. ** marking.

Fifth system of musical notation, featuring a piano (*p*) dynamic. The right hand has a melodic line with slurs and a fermata. The left hand accompaniment is consistent. The system ends with a *Red. ** marking.

Sixth system of musical notation, featuring a piano (*p*) dynamic. The right hand has a melodic line with slurs and a fermata. The left hand accompaniment is consistent. The system ends with a *Red. ** marking.

Seventh system of musical notation, featuring a piano (*p*) dynamic. The right hand has a melodic line with slurs and a fermata. The left hand accompaniment is consistent. The system ends with a *Red. ** marking.

First system of musical notation. Treble clef, bass clef, key signature of three sharps (F#, C#, G#). The system includes a piano (p) dynamic marking, a *trm* (trill) marking, and a *ped.* (pedal) marking with an asterisk.

Second system of musical notation, continuing the piece with various rhythmic patterns and articulation marks.

Third system of musical notation, featuring a forte (f) dynamic marking in the bass line and a piano (p) dynamic marking in the treble line.

Fourth system of musical notation, including a fortissimo (ff) dynamic marking and a *trm* marking. It also features *ped.* markings with asterisks.

Fifth system of musical notation, containing multiple *trm* markings and *ped.* markings with asterisks.

Sixth system of musical notation, showing a variety of chordal textures and rhythmic accompaniment.

Seventh system of musical notation, concluding the page with a piano (p) dynamic marking in the treble and a forte (f) dynamic marking in the bass.

The piano introduction consists of three systems of music. The first system features a treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 7/8 time signature. The bass clef part starts with a forte (*f*) dynamic and includes a piano (*p*) section. The second system continues with a piano (*p*) dynamic throughout. The third system concludes with a fortissimo (*ff*) dynamic.

Ariette. (Air du Rossignol.)
Même mouvement.
 Une Bergère.

The first system of the vocal piece is in 3/8 time with a key signature of three sharps. The vocal line (treble clef) begins with a forte (*f*) dynamic. The piano accompaniment (bass clef) starts with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are: "Ros-si-gnols a-mou-reux, ré-pon-dez à nos voix Par la dou-ceur de vos ra-

The second system continues the vocal piece. The vocal line (treble clef) has a piano (*p*) dynamic. The piano accompaniment (bass clef) also has a piano (*p*) dynamic. The lyrics are: "- ma - ges! Ré-pon-

The third system concludes the vocal piece. The vocal line (treble clef) has a piano (*p*) dynamic. The piano accompaniment (bass clef) also has a piano (*p*) dynamic. The lyrics are: "- dez à nos voix Par la dou-ceur de vos ra - ma -".

B

B

- ges !

B

Ros - si - gnels a - mou - reux, ré - pon - dez à nos

B

voix Par la dou - ceur de vos ra - ma - - ges !

B

Ré - pon - dez ! Ré - pon - dez - à nos voix

B

Par la dou - ceur de vos ra - ma -

f *p*

Detailed description: This system contains the first two measures of the piece. The vocal line (B) begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment (piano) features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand. Dynamics *f* and *p* are indicated.

B

ges,

f *mf*

Detailed description: This system contains measures 3 and 4. The vocal line continues with a half note D5, followed by quarter notes E5 and F5. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand. Dynamics *f* and *mf* are indicated.

B

Par la dou - ceur de vos ra - ma -

f

Detailed description: This system contains measures 5 and 6. The vocal line begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand. Dynamic *f* is indicated.

B

ges!

mf *f*

Detailed description: This system contains measures 7 and 8. The vocal line begins with a half note D5, followed by quarter notes E5 and F5. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand. Dynamics *mf* and *f* are indicated.

f

Detailed description: This system contains measures 9 and 10. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand. Dynamic *f* is indicated.

f *mf* *p* *Fin.*

Detailed description: This system contains measures 11 and 12. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand. Dynamics *f*, *mf*, and *p* are indicated. The piece concludes with a fermata and the word *Fin.*

La Bergère.

Ren - dez les plus ten - dres hom - ma - ges A la di - vi - ni - té qui

B

rè - gne dans nos bois! Ren - dez les plus ten - dres hom - ma - ges

B

A la di - vi - ni - té qui rè -

B

- gne dans nos bois!

D.C.
jusqu'à Fin.

1^{re} Gavotte.
Très vite.

f

First system of musical notation, featuring treble and bass staves. The key signature is two sharps (F# and C#) and the time signature is common time (C). The music includes a repeat sign and a fermata.

Second system of musical notation, continuing the piece with treble and bass staves. It features a repeat sign and a fermata.

2^{me} Gavotte.

Third system of musical notation, starting with the title "2^{me} Gavotte." and a piano (*p*) dynamic marking. It includes treble and bass staves with a 2/4 time signature.

Fourth system of musical notation, featuring treble and bass staves with a forte (*f*) dynamic marking and a repeat sign.

Fifth system of musical notation, featuring treble and bass staves with a piano (*p*) dynamic marking.

Sixth system of musical notation, featuring treble and bass staves with a forte (*f*) dynamic marking and a repeat sign.

(On reprend
la 1^{re} Gavotte.)

Hippolyte.

Dé - es - se, mon bon - heur pas - se mon es - pé -

- ran - ce. Qu'avec l'au - teur de ma nais - san - ce J'ai - me - rais à le par - ta -

Diane.

Le De - stin dé - fend de l'ins - trui - re Des lieux où j'ai su te con -

- ger.

- dui - re, Et la loi du Des - tin — ne peut ja - mais chan -

- ger. J'ai pris soin d'é - ta - blir ta nou - vel - le puis -

D
 - san - ce Dans ces lieux for - tu - nés, dont Sa - tur - ne fit choix Pour ra - me - ner le

D
 monde à son aimable en - fan - ce. C'est aux Dieux à don - ner des

p

D
 rois Par qui de la ver - tu le siè - cle re - com - men -

tr

D
 - ce, C'est aux Dieux à don - ner des rois Par qui de la ver -

D
 - tu le siè - cle re - com - men - ce.

tr

(On reprend le dernier chœur page 219 jusqu'au mot Fin.)
 D. & F. 6051 Fin de la Tragédie.